

VOLTGEAR®
PLUS+



Kap- gersåg
Kap- geringsav
Kapp-gjærsag
Katkaisu- ja jiirisaha
Cutting & mitre saw

6500240

20V

SE Bruksanvisning
DK Brugsanvisning
NO Brukerhåndbok
FI Käyttöohjeet
ENG Operating instructions

voltgear.se
voltgear.dk
voltgear.no
voltgear.fi
voltgear.eu

Grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet.

Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten.

Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Innehållsförteckning	Sida
Föreskriven användning	3
Leveransens innehåll	3
Tekniska data.....	3
Utrustning.....	4
Symboler	5
Allmän säkerhetsinformation för elverktyg	5
Säkerhet på arbetsplatsen	5
Elsäkerhet	5
Personsäkerhet.....	6
Användning och hantering av elverktyget	6
Användning och hantering av det batteridrivna elverktyget	7
Säkerhetsanvisningar för laddare	7
Service	8
Säkerhetsinstruktion för kap-/gersågar.....	8
Kvarvarande risk.....	9
Innan produkten tas i bruk	10
Ladda batteriet.....	10
Sätta in/ ta ut batteriet.....	10
Kontrollera batteriets laddningsnivå	10
Montera/byta sågklinga	10
Montera bordsförlängning	11
Montering på sågbord	11
Montera tvingar.....	11
Ansluta dammpåse.....	11
Ta produkten i bruk	11
Säkerhetsanordningar	11
Frigörning/låsning av såghuvud	11
Fastspänning av arbetsstycke	11
Inställning av sågvinkel.....	12
Justera sågbordets vinkel	12
Såga raka snitt.....	12
Såga gerade/fasade snitt	12
Underhåll och rengöring	13
Förvaring och transport	13
Garanti	13
Kassering	13
EU-försäkran om överensstämmelse	63

Föreskriven användning

Denna produkt är avsedd att användas för kap-, gerings- samt dubbelgeringssågning i trä och trämaterial. Enbart ett arbetsstycke får kapas åt gången. Använd endast produkten på det sätt och till de användningsområden som beskrivs här. Alla övriga användningssätt och förändringar på produkten ligger utanför gränserna för den föreskrivna användningen och innebär avsevärda risker. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning. Produkten ska inte användas yrkesmässigt. Endast avsedda sågblad får användas.

Leveransens innehåll

- 1 Kap- & geringssåg
- 1 Sågblad (trä)
- 1 Tvingar
- 2 Bordsförlängare
- 1 Dammpåse
- 1 Insexnyckel
- 1 Bruksanvisning

Batteri och laddare köps separat

Tekniska data

Kap- & geringssåg

Nominell spänning: 20V

Varvtal: n_0 4500/min

Sågklinga: $\varnothing 210 \times 2 \times \varnothing 30$ mm

Vikt med 4Ah batteri: 6,8kg

Max sågkapacitet gering/tiltning:

0°/0°:120 x 60 mm

45°/0°: 80 x 60 mm

0°/45°120 x 30 mm

45°/45°: 80x30 mm

Rekommenderat batteri, Voltgear 6500501

Nominell spänning: 20V

Kapacitet: 4,0Ah

Rekommenderad laddare, Voltgear 6500511

Ingång

Nominell spänning: 230-240V ~50Hz

Effekt: 120W


Säkring: 3,15A 

Utgång

Nominell spänning: 21,5V

Nominell stömstyrka: 4,5A

Laddningstid: 60min (4Ah batteri)

Skyddsklass: II/ 

Bulleremissionsvärde:

Ljudtrycksnivå: $L_{PA} = 91,7$ dB (A)

Osäkerhetsfaktor K: $K_{PA} = 3$ dB (A)

Ljudeffektnivå: $L_{WA} = 104,7$ dB (A)

Osäkerhetsfaktor K: $K_{WA} = 3$ dB (A)



Använd hörselskydd!

OBSERVERA

De angivna ljudvärdena är emissionsvärden och anger inte säkra arbetsmiljövärden. Även om det finns ett samband mellan emissions- och bullernivåer, är förhållandet inte pålitligt som en indikator på om ytterligare säkerhetsåtgärder är nödvändiga eller inte. Faktorer som är specifika för en arbetsplats kan påverka bullernivån, såsom längden på aktiviteten, egenskaper arbetslokalen, andra ljudkällor osv., till exempel antalet maskiner och andra närliggande aktiviteter. Denna information bör ändå ge en bättre uppskattning av möjliga faror och risker.

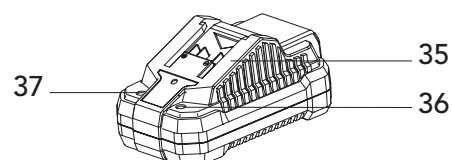
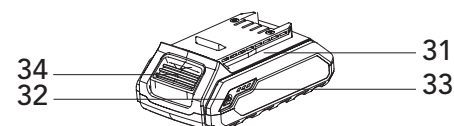
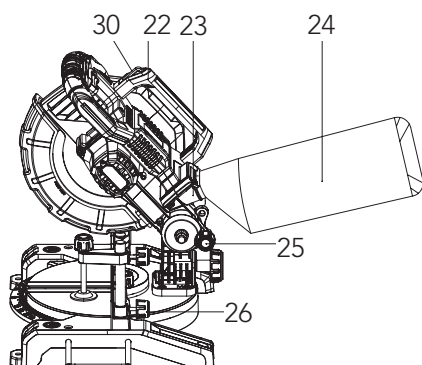
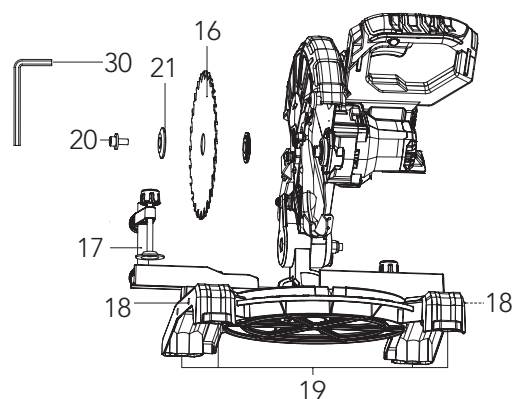
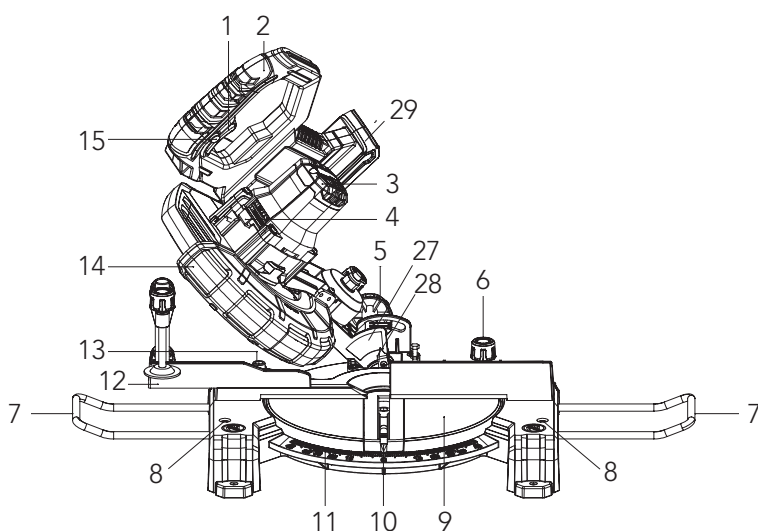
Utrustning

- 1** Strömbrytare
- 2** Handtag
- 3** Motorkåpa
- 4** Spindellåsning
- 5** Låsskruv för fasvinkel (tiltning)
- 6** Låsskruv för bordsvinkel (gering)
- 7** Bordsförlängare
- 8** Låsskruv bordsförlängare
- 9** Sågbord
- 10** Pil för avläsning av bordsinställning
- 11** Gervinkelskala
- 12** Rörligt anhåll
- 13** Låsskruv för rörligt anhåll
- 14** Nedre klingskydd
- 15** Säkerhetspär
- 16** Sågklinga
- 17** Tving
- 18** Hål för bordsförlängare
- 19** Monteringshål för kap- & geringssåg-
- 20** Fästbult för sågklinga

- 21** Fläns till sågblad
- 22** Bärhandtag
- 23** Anslutningspunkt för dammpåse/
dammsugare
- 24** Dammpåse
- 25** Låssprint för såghuvud
- 26** Låsskruv för tving
- 27** Fasvinkelskala
- 28** Pil för avläsning av fasvinkel (tiltning)
- 29** Anslutningspunkt för batteri
- 30** Insexnyckel














Batteri och laddare (köps separat)

- 31** Batteripaket
- 32** Knapp för visning av laddningsnivå
- 33** Batterilampa
- 34** Knapp för att lossa batteripaketet
- 35** Laddare
- 36** Röd laddningslampa
- 37** Grön laddningslampa



Symboler

Produkten är märkt med följande symboler.

-  Läs bruksanvisningen noggrant.
-  Använd hörselskydd
-  Använd ögonskydd
-  Använd dammskyddande ansiktsmask
-  Använd handskar
-  Skydda det uppladdningsbara batteriet från solljus och värme.
-  Skydda det uppladdningsbara batteriet från eld och lågor.
-  Skydda det uppladdningsbara batteriet från vatten och fukt.
-  Laddaren är endast för inomhusbruk.
-  Skyddsklass II (dubbel isolering)
-  Miniatur säkring
-  Elektriska produkter får inte slängas med hushållsavfallet.
-  Håll händerna borta från det markerade området när sågklingan roterar eller motorn är igång.

Allmän säkerhetsinformation för elverktyg

⚠ VARNING!

Läs igenom all säkerhetsinformation och alla anvisningar. Om anvisningarna inte följs kan det leda till elchock, brand och/eller svåra personskador.

Spara all säkerhetsinformation och alla anvisningar för framtida bruk.

Begreppet "elverktyg" som används i säkerhetsinformationen syftar både på elverktyg med strömkabel och batteridrivna elverktyg (utan kabel).

Säkerhet på arbetsplatsen

- a) Håll alltid arbetsplatsen ren och sörj för god belysning. Oordning och dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- b) Använd inte elverktyget där det finns risk för explosion eller där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg ger upphov till gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) Håll barn och andra personer på avstånd när du arbetar med elverktyg. Om du förlorar uppmärksamheten kan du också förlora kontrollen över verktyget.

Elsäkerhet

- a) Elverktygets anslutningskontakt måste passa precis i uttaget. Kontakten får inte förändras på något sätt. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg. Intakta kontakter som passar precis i uttaget minskar risken för elchocker.
- b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t ex rör, värmeelement, spisar och kylskåp. Risken för elchocker ökar om din kropp är jordad.
- c) Håll elverktyg på avstånd från regn och fukt. Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elchocker.
- d) Använd inte kabeln till något den inte är avsedd för, bär eller häng inte produkten i kabeln och dra inte i kabeln när du ska dra ut kontakten ur uttaget.

Håll kabeln på avstånd från hetta, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade och trassliga kablar och kontakter ökar risken för elchocker.

e) Om du arbetar utomhus med ett elverktyg får du endast använda en förlängningskabel som är godkänd för utomhusbruk. Risken för elchocker minskar när man använder en förlängningskabel som är godkänd för utomhusbruk.

f) Om du måste arbeta med elverktyget i fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare. Risken för elchocker minskar när man använder jordfelsbrytare.

Personssäkerhet

a) Förlora aldrig uppmärksamheten på din arbetsuppgift och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyg. Använd aldrig ett elverktyg om du är trött eller om du är påverkad av alkohol, droger eller mediciner. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet när du använder elverktyget kan leda till allvarliga skador.

b) Använd personlig skyddsutrustning och ta alltid på dig skyddsglasögon. Personlig skyddsutrustning som dammskyddsmask, halkfria skor, skyddshandskar, skyddshjälm eller hörselskydd, beroende på vilket arbete som utförs, minskar risken för skador.

c) Undvik att starta produkten av misstag. Försäkra dig om att elverktyget är avstängt innan du ansluter det till strömförsörjningen och/eller batteriet, lyfter upp eller bär det. Om du håller fingret på PÅ/AV-knappen när du bär elverktyget eller om det redan är påkopplat när du ansluter det till ett eluttag kan det lätt hända en olycka.

d) Ta bort inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar på elverktyget. Om ett verktyg befinner sig i en rörlig del kan det hända en olycka.

e) Undvik onormala kroppsställningar. Se till så att du står stadigt och inte kan tappa bälansen. Då kan du lättare kontrollera elverktyget, särskilt i oväntade situationer.

f) Använd lämpliga kläder. Använd inte vida klädesplagg eller smycken. Håll hår, klädesplagg och handskar på avstånd från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

g) Om det går att montera dammsug och dammuppsamlingsanordningar ska du försäkra dig om att de är anslutna och används på rätt sätt. Genom att använda ett dammsug kan risker orsakade av damm minskas.

h) Låt inte förtrogenhet från frekvent användning av verktyg göra att du blir självbelåten och ignorerar verktygssäkerhetsprinciperna. En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom en bråkdel av en sekund.

Användning och hantering av elverktyget

a) Överbelasta inte elverktyget. Använd alltid rätt sorts elverktyg till det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg arbetar du lättare och säkrare inom det angivna effektområdet.

b) Använd inte elverktyg med trasiga brytare. Ett verktyg som inte längre går att sätta på och stänga av är farligt och måste repareras.

c) Dra ut kontakten ur uttaget och/eller ta bort batteriet innan du gör några inställningar, byter delar eller sätter undan produkten. Det är en försiktighetsåtgärd som ska förhindra att elverktyget startar av misstag.

d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är insatta i hur produkten används eller som inte har läst igenom dessa anvisningar använda den. Elverktyg utgör en fara för oerfarna personer.

e) Sköt om dina elverktyg noga. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda. Kontrollera även om delar gått av eller skadats så att det påverkar elverktygets funktion. Lämna in skadade delar för reparation innan du använder produkten igen. Många olyckor har sin orsak i dåligt underhållna elverktyg.

f) Håll alltid skärande verktyg rena och vassa. Noggrant skötta verktyg med skarpa eggar kläms inte fast så lätt och är enklare att styra.

g) Använd elverktyg, tillbehör, insatsverktyg mm enligt denna bruksanvisning. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Om elverktyg används på andra sätt än de föreskrivna kan det uppstå farliga situationer.

h) Håll handtag och greppytor rena, torra och fria från olja och fett. Hala handtag och greppytor gör verktyget svårt att hålla och omöjliggör säker hantering och kontroll vid oväntade situationer.

VARNING!

Använd inga tillbehör som inte har rekommenderats av VOLTGEAR. Detta kan leda till elektriska stötar och brand.

Användning och hantering av batteridrivna elverktyg

a) Ladda endast batterier i laddare som rekommenderas av tillverkaren. En laddare som konstruerats speciellt till en viss typ av batterier kan orsaka eldsvåda om man försöker ladda andra typer av batterier i den.

b) Använd bara den typ av batterier som anges för ett elektriskt verktyg. Om man använder andra typer av batterier kan det leda till personskador och eldsvåda.

c) Håll batterier som inte används på avstånd från gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra små metallföremål som kan överbrygga kontakterna. En kortslutning mellan batteriets kontakter kan leda till brännskador eller eldsvåda.

d) Vid felaktig användning kan vätska tränga ut ur batteriet. Undvik kontakt med denna vätska. Vid kortvarig kontakt ska du spola med vatten. Om vätskan skulle råka komma in i ögonen ska man även uppsöka läkare. Batterivätska som trängt ut kan leda till hudirritationer och brännskador.

e) Använd inte skadade eller modifierade batterier. Skadade eller modifierade batterier kan bete sig oväntat och orsaka bränder, explosioner eller utgöra en risk för skador.

f) Utsätt inte ett batteri för eld eller för höga temperaturer. Brand eller temperaturer över 130°C (265°F) kan orsaka en explosion.

g) Följ alla instruktioner angående laddning och ladda aldrig batteriet eller det sladdlösa verktyget utanför det temperaturområde som anges i bruksanvisningen. Felaktig laddning eller laddning utanför det tillåtna temperaturområdet kan förstöra batteriet och öka risken för brand.

Säkerhetsanvisningar för laddare

Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.



Den här laddaren är endast avsedd för inomhusbruk.

VARNING!

Om nätanslutningsledningen skadas på laddaren måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller någon annan person med liknande kvalifikationer för att undvika olyckor.



VAR FÖRSIKTIG! EXPLOSIONSRISK!



Ladda aldrig upp batterier som inte är uppladdningsbara.



Skydda batteriet från värme, även från t ex långvarigt solljus, samt från eld, vatten och fukt.



Annars finns risk för explosion.



Använd hörselskydd, skyddsglasögon, en dammskyddande ansiktsmask och handskar.

Service

a) Låt endast kvalificerade yrkesmän reparera eller byta ut delar på elverktyget. Endast originaldelar ska användas. Då kan du känna dig säker på att elverktyget är lika säkert att använda som tidigare.

b) Försök aldrig reparera skadade batterier. Batteriservice skall endast utföras av behörig servicepersonal eller annan kvalificerad personal.

Säkerhetsinstruktion för kap-/gersågar

Kap- & geringssågar är avsedda för sågning av trä eller träfiberprodukter. De kan inte användas ihop med kapskivor avsedda för slipande skärning av järnhaltigt material såsom balkar, rondeller, gängade stänger mm. Slipdamm medför att rörliga delar, såsom det nedre klingskyddet, fastnar. Gnistor från kapskivan medför att det nedre skyddet, bordsinlägget och andra plastdelar bränns.

Använd tvingar för att fixera arbetsstycket då det är möjligt. Om arbetsstycket fixeras med handen får handen aldrig vara närmare än 100mm från endera sidan av sågklingen. Använd inte denna såg för att kapa bitar som är så små att de inte kan spännas fast ordentligt eller hållas med handen. Om din hand är för nära sågklingen, finns det en ökad risk för personskada vid kontakt med sågklingen.

Arbetsstycket måste vara fixerat och fastspänt eller pressas mot både anhållet och sågbordet. Mata aldrig arbetsstycket in mot sågklingen eller såga på "frihand". Arbetsstycken som inte har fixerats eller som rör sig kan slungas iväg med hög hastighet och orsaka skador.

Tryck såghuvudet mot arbetsstycket. Dra aldrig såghuvudet genom arbetsstycket. För att såga ett spår, lyft såghuvudet och dra det över arbetsstycket utan att såga igenom, starta motorn, tryck ned såghuvudet och tryck sågen framåt genom arbetsstycket.

Vid dragande sågning är det sannolikt att sågklingen vill klättra upp över arbetsstycket och våldsamt kasta såghuvudet mot operatören.

Placera aldrig handen över den tänkta såglinjen, varken framför eller bakom sågklingen. Att hålla i arbetsstycket med korsade armar, dvs. arbetsstycket hålls med vänster hand till höger om sågklingen eller omvänt, är mycket farligt!

Sträck aldrig in någon hand bakom anhållet närmare än 100 mm från endera sida av sågklingen för att ta bort sågrester, eller av någon annan anledning medan klingan roterar. Det kan vara svårt att avgöra hur nära handen befinner sig den roterande sågklingen och du kan därför bli allvarligt skadad.

Kontrollera arbetsstycket innan du sågar i det. Om arbetsstycket är böjt eller skevt ska det spännas fast med den böjda ytan vänd in mot anhållet. Kontrollera alltid att det inte finns något mellanrum mellan arbetsstycket, anhållet och sågbordet längs såglinjen. Böjda eller skeva arbetsstycken kan vrida sig eller ändra läge, med risk för att den roterande sågklingen knips fast medan arbetsstycket sågas igenom. Det får inte finnas några spikar eller främmande föremål i arbetsstycket.

Använd inte sågen förrän alla verktyg, trärester osv. har tagits bort från sågbordet, med undantag för arbetsstycket. Smått skräp, lösa träbitar eller andra föremål som kommer i kontakt med den roterande sågklingen kan slungas iväg med hög hastighet.

Såga endast ett arbetsstycke i taget. Flera arbetsstycken som staplas på varandra kan inte spännas fast ordentligt och kan knipa fast sågklingen eller röra sig vid sågning.

Säkerställ att kap- & geringssågen är monterad eller placerad på ett horisontellt och stabilt underlag innan den används. Ett fast och plant underlag minskar risken för att kap- & geringssågen blir instabil.

Planera arbetet. Varje gång du ändrar lutningen eller geringsvinkeln, försäkra dig om att det justerbara anhållet är korrekt inställt för att stödja arbetsstycket och inte kan komma i kontakt med sågklingan eller klingskyddet. Utan att starta sågen och utan att det finns något arbetsstycke på sågbordet, förs sågklingan genom ett helt och hållet simulerat kapsnitt för att kontrollera att det inte finns något som tar emot eller att det finns risk för att du sågar i anhållet.

Tillhandahåll tillräckligt stöd i form av bordsförlängningar, rullstöd osv. för arbetsstycken som är bredare eller längre än sågens bord. Arbetsstycken som är längre eller bredare än kap- & geringssågens bord kan tippa över om de inte har tillräckligt stöd. Om den avsågade biten eller arbetsstycket tippar över kan det medföra att det nedre skyddet lyfts upp eller så kan arbetsstycket/den avsågade biten slungas iväg av den roterande sågklingan.

Använd inte en annan person istället för en bordsförlängare eller som extra stöd. Ett instabilt stöd för arbetsstycket kan medföra att sågklingan knips fast eller att arbetsstycket rör sig under sågningen och dra in dig och medhjälparen mot sågklingan.

Den avsågade biten får absolut inte fastna mot eller pressas mot den roterande sågklingan. Vid användning av begränsningar i form av längdstopp kan medföra att den kapade sågbiten kilas fast mot sågklingan och våldsamt slungas iväg.

Använd alltid en tving eller en korrekt utformad fixtur som ger stöd åt runda material såsom rundstavar eller tuber. Rundstavar har en tendens att rotera vid sågning, vilket får sågklingan att "hugga" och dra arbetsstycket med din hand in mot sågklingan.

Låt sågklingan uppnå full rotationshastighet innan den kommer i kontakt med arbetsstycket. Detta minskar risken för att arbetsstycket slungas iväg.

Om en sågbit eller sågklingan kläms fast, stäng av kap- & geringssågen. Avvakta tills dess alla rörliga delar har stannat och dra ut stickkontakten från eluttaget och/eller avlägsna batteripaketet. Försök först därefter lossa sågbiten som fastnat. Om du fortsätter att såga med en sågbit som fastnat, kan det medföra förlorad kontroll eller skada på kap- & geringssågen.

Efter avslutad sågning, släpp ut strömbrytaren, håll ned såghuvudet och avvakta till dess sågklingan stannat helt innan den avsågade biten tas bort. Det är farligt att föra in handen i närheten av den fritt roterande sågklingan.

Håll stadigt i handtaget då inte hela arbetsstycket sågas igenom eller om du släpper ut strömbrytaren innan såghuvudet befinner sig i det nedersta läget. Sågens bromsfunktion kan göra att såghuvudet plötsligt dras nedåt, med risk för skada.

Kvarstående risk

Även vid korrekt användning och hantering av denna produkt i enlighet med alla säkerhetskrav, kvarstår potentiella risker för personskador och skador på verktyget.

- Hörselskador om du arbetar utan hörselskydd.
- Ögon skador om du arbetar utan skyddsglasögon.
- Det skadliga/giftiga damm som bildas under drift utgör en hälsorisk för operatören och personer i närheten. Bär ögonskydd och en dammask. Använd enbart sågen i välventilerade utrymmen.
- För att undvika skärskador. Låt aldrig någon hand eller kroppsdel vara närmare än 10 cm från en roterandesågklinga. Avlägsna aldrig sågrester då sågklingan roterar. Maskinen skall vara transportsäkrad då den lyfts eller transporteras.

e) För att undvika elstötar. Utsätt aldrig sågen för regn eller fukt. Använd inte maskinen i våtutrymmen.

f) För att undvika att dras i i sågen. Var noga med att inget hår eller några kläder kan fastna i den roterande sågklingan. Använd hårnät och bär inte löst sittande kläder.

g) För att undvika klämskada. Se till att arbetsstycket ligger dikt an mot anhållet vid kapsågning. Använd stöd vid sågning av långa och/eller breda arbetsstycken.

h) Enheten är inte en leksak och hör inte hemma i händerna på barn.

Innan produkten tas i bruk

Ladda batteripaketet

⚠ VAR FÖRSIKTIG!

Dra alltid ut kontakten innan du tar ut eller sätter in batteripaketet i laddaren

- Ladda aldrig upp batteripaketet när omgivningstemperaturen ligger under 10° C eller över 40°C.
Om ett litiumjonbatteri ska lagras under en längre tid måste laddningsnivån kontrolleras med jämna mellanrum. Den optimala laddningsnivån ligger mellan 50% och 80%. Det optimala förvaringsklimatet är svalt och torrt och omgivningstemperaturen skall vara mellan 0°C och 50°C.
- ◆ Stick in batteripaketet i laddaren.
- ◆ Sätt kontakten i ett eluttag. Laddningslampan lyser rött och visar att batteripaketet laddas.
- ◆ Den gröna laddningslampan visar att laddningen är färdig och batteripaketet är klart att användas.

Sätta in/Ta ut batteripaketet

Sätta in batteripaketet

Låt batteripaketet snäppa fast i handtaget.

Ta ut batteripaketet

Tryck på knappen för att lossa spärren och ta ut batteripaketet.

Kontrollera batteriets laddning

Tryck på knappen för att visa batteriets laddningsnivå. Batteriets laddningsstatus (resp. restkapacitet) visas av batterilampan på följande sätt:

GRÖN/RÖD/ORANGE = maximal laddning

RÖD/ORANGE = medelhög laddning

RÖD = låg laddningsnivå – ladda batteriet.

⚠ VAR FÖRSIKTIG!

Dra alltid ut batteriet innan du utför några arbeten på verktyget.

Montera/byta sågklinga

⚠ VARNING!

Vid byte av sågblad måste du säkerställa att det nya sågbladet är lämpligt för sågens rotationshastighet.

Ta alltid ut batteriet ur kap-/geringssågen innan byte av sågklinga.

Använd skyddshandskar vid byte av sågklinga. Använd enbart vassa och oskadade sågklingor.

Tryck handtaget nedåt och skjut det nedre klingskyddet uppåt. Håll stadigt det nedre klingskyddet med en hand. Se till att fästbulten för sågbladet är åtkomlig.

Tryck in spindellåset för att hindra att sågklingan roterar.

Lossa fästbulten för sågklingan med hjälp av insexnyckeln.

Släpp spindellåset och ta bort fästskruven för sågklingan och flänsen.

Montera den nya sågklingan och fäst den med den flänsen (konvex sida utåt) och bulten. Se till att sågklingans angivna rotationsriktning överensstämmer med den rotationsriktning som anges på sågen.

Tryck in spindellåsningen och dra åt fästbulten för sågklingan med insexnyckeln.

Kontrollera att sågbladet sitter fast och kan rotera fritt.

Montera bordsförlängning

Lossa på låsskruven för bordsförlängare med hjälp av en skruvmejsel anpassad för skruvar med Philips skalle.

För in en bordsförlängare i de två hålen på ena sidan av maskinen. Lås fast den med hjälp av låsskruven.

Montera därefter den andra bordsförlängaren på samma sätt på den andra sidan av sågen.

Montering på sågbord

Vid användning skall sågen vara fast förankrad i ett arbetsbord eller sågbänk med hjälp av bultar i de fyra monteringshålerna. Vi rekommendera Voltgears sågbord för kap- & geringssåg (6501200) som är anpassat till denna såg.

Montera tvingar

Lossa låsskruven för tving och för ned tvingen i hålet. Drag åt låsskruven.

Ansluta dammpåse

Anslut dammpåsen ordentligt på anslutningspunkten för dammpåse/dammsugare.

Töm påsen regelbundet för att säkerställa funktionen.

Ta produkten i bruk

Säkerhetsanordningar

Klingskyddet

Klingskyddet skall stängas automatiskt när sågen inte används och får inte fixeras i öppet läge.

Kontrollera före varje användning att klingskyddet stängs korrekt och inte går trögt pga av skadade delar, klibbiga avlagringar eller ansamlad smuts. I dessa fall skall produkten lagas och/eller rengöras innan den används.

Klingskyddet öppnas automatiskt när såghuvudet sänks ner mot sågbordet.

Så snart såghuvudet lyfts upp igen skall klingskyddet automatiskt återgå till sitt ursprungliga låsta läge.

Strömbrytaren

Motorn startas genom att strömbrytaren trycks in och stängs av då strömbrytaren släpps ut.

Sågen får inte användas om inte motorn stannar då strömbrytaren släpps ut.

Damppåse/dammsugaranslutning

Sågen skall användas tillsammans med dammpåsen eller en tillkopplad dammsugare.

Damppåsen skall tömmas då den är 2/3 full.

Om dammsugare används, var noga med att anslutningen mellan såg och dammsugare är tät samt att slangen sitter fast ordentligt i maskinen.

Anhåll

Anhållen skall alltid vara monterade och korrekt justerade vid sågning. De förhindrar att arbetsstycke och sågbitar slungas iväg vid sågning.

Vid varje sågsnitt skall det rörliga anhållet vara korrekt justerat genom att:

Lossa låsskruven för det rörliga anhållet och för det nära centrum som möjligt utan att vara i vägen för såghuvudet, sågklingan eller klingskyddet. Dra åt låsskruven. Kontrollera med en simulerad sågrörelse att sågning kan ske utan att något är i vägen.

Frigörning/låsning av såghuvud

Vid transport i originallådan är såghuvudet låst i nedfällt läge.

För att lossa såghuvudet, tryck ned handtaget lite och dra ut låssprinten, lyft därefter försiktigt upp såghuvudet.

Fastspänning av arbetsstycke

Om möjligt, spänn alltid fast arbetsstycket med tvingen, det är säkrare än att hålla fast det med handen.

Om såghuvudet tiltas, skall tvingen monteras på höger sida, i annat fall kan tvingen monteras på valfri sida.

Justera in arbetsstycket och kontrollera att det ligger dikt an mot anhållet. Justera sedan tvingen så att den låser fast arbetsstycket och kontrollera att arbetsstycket är väl fastspänt.

Inställning av sågvinkel

Vid sågning kan både sågbordet vinklas och såghuvudet tiltas. Dubbelgeringssågning är både sågbordet vinklat och såghuvudet tiltat.

Justera sågbordets vinkel

Lossa låsskruven för bordsvinkeln.

Ställ in sågbordet i önskad vinkel genom hålla i transportandtaget och att vrida på såghuvudet. Du kan avläsa den inställda vinkeln genom att använda gervinkelskala och pilen för avläsning av bordsinställning.

Drag därefter åt låsskruven för bordsvinkeln.

Maskinen har snabblägen för inställning av följande vinklar åt höger eller vänster: 0° - 15° - 22,5° - 30° - 45°.

När stor noggrannhet efterfrågas kontrollera vinkeln mellan sågklingan och anhållet med en vinkelhake eller mall. Detta gäller även då snabbläge används.

Såga raka snitt

Justera vid behov sågborders vinkel enligt beskrivningen i avsnittet "Justera sågbordets vinkel".

Använd den medföljande insexnyckeln för låsskruven för det rörliga anhållet för att ställa in det anhållet. Skjut det justerbara anhållet inåt så långt som möjligt. Dra åt låsskruven igen.

Placera arbetsstycket som ska bearbetas mot det justerbara anhållet. Fäst den enligt beskrivningen i avsnittet "Fastspänning av arbetsstycke".

Tryck på säkerhetsspärren och tryck på strömbrytaren och håll den intryckt.

Sågen startar. Tryck sedan ner handtaget försiktigt, sänk sågen på arbetsstycket.

Såga genom att applicera ett måttlig tryck.

Släpp strömbrytaren efter att ha slutfört sågsnittet. Låt sågen sluta rotera innan du flyttar tillbaka den till startpositionen.

Såga gerade/fasade snitt

Justera vid behov sågborders vinkel enligt beskrivningen i avsnittet "Justera sågbordets vinkel".

Ställ in önskad fasning från 0–45°. För att göra detta, lossa låsskruven för fasningsvinkeln och luta sågen till önskat läge.

Dra åt låsskruven igen. Du kan också kontrollera den inställda fasningsvinkeln med hjälp av fasvinkelskalan och pilen för avläsning av fasvinkel.

Använd den medföljande insexnyckeln för att vrida låsskruven för det rörliga anhållet för att ställa in anhållet. Avståndet till sågbladet får inte överstiga 8 mm.

Kontrollera inställningen genom att sänka sågen. Anpassa vid behov tvingen till det anhållet. Dra åt låsmuttern igen.

Placera arbetsstycket som ska bearbetas mot det justerbara anhållet. Fäst den enligt beskrivningen i avsnittet "Fastspänning av arbetsstycke".

Tryck på säkerhetsspärren och tryck på strömbrytaren och håll den intryckt.

Sågen startar. Tryck sedan ner handtaget försiktigt, sänk sågen på arbetsstycket.

Såga genom att applicera ett måttlig tryck.

Släpp strömbrytaren efter att ha slutfört sågsnittet. Låt sågen sluta rotera innan du flyttar tillbaka den till start positionen.

När stor noggrannhet efterfrågas kontrollera både vinkeln mellan sågklingan och anhållet samt vinkeln mellan sågklingan och sågbordet med en vinkelhake eller mall.

Underhåll och rengöring



VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

Stäng alltid av produkten och ta ut batteriet innan du gör några arbeten på produkten.

Håll verktygen skarpa och rena.

Produkten ska alltid vara ren, torr och fri från olja och smörjfett.

Rengör elverktygets ventilationsöppningar regelbundet.

Det får inte komma in vätska innanför höljet.

Använd en mjuk trasa för att torka av höljet utvändigt. Använd inte bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel som angriper plastytorna.

Förvaring och transport

För förvaring av enheten, observera följande:

Stäng av apparaten och ta bort batteripaketet.

Rengör apparaten enligt beskrivningen.

Förvara apparaten och dess tillbehör i en mörk, torr, frostfri, välventilerad plats.

Förvara alltid apparaten på en plats som är otillgänglig för barn.

Under en längre lagringstid, kontrollera laddningstillståndet för batteriet och ladda vid behov ungefär var tredje månad.

Optimala förvaringsförhållanden är svalt och torrt.

Använd originalförpackningen för att förvara för att skydda apparaten från yttre påverkan.

Vid transport skall såghuvudet vara låst i nedfällt läge.

Sågen får enbart bäras i bärhandtaget.

Garanti

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och har testats noga före leveransen.

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot, det är ditt köpebevis.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas i yrkesmässig verksamhet.

Garantin gäller endast för material- eller fabriktionsfel.

Garantin gäller inte vid skada eller fel som uppstått genom yttre påverkan, normalt slitage, felaktig användning, felaktig rengöring, slag, repor eller vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade personal. Garantin omfattar inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar och reglage eller komponenter som utgör förbrukningsmaterial.

Garantitiden gäller inte för normal minskning av batterikapaciteten över tid.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servats på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som avrådes från eller varnas för i bruksanvisningen.

Kassering



Förpackningen består av miljövänligt material som kan lämnas in till den lokala återvinningen.

Kasta aldrig elverktyg eller batterier i de vanliga hushållssoporna!

Enligt EU-direktiv 2012/19/EU måste uttjänta elverktyg tas isär och de olika delarna lämnas in separat till rätt typ av miljövänlig återvinning.

Defekta eller uttjänta uppladdningsbara batterier ska återvinnas enligt direktiv 2006/66/EC. Lämnas in batteripaketet och/eller produkten till rätt typ av återvinning.

Tillykke med købet af dit nye produkt. Du har valgt et produkt af høj kvalitet.

Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bør sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder.

Lad alle dokumenter til produktet følge med, hvis du giver det videre til andre.

Indholdsfortegnelse	Side
Anvendelsesområde.....	15
Pakkens indhold	15
Tekniske data.....	15
Udstyr	16
Symboler.....	17
Generelle sikkerhedsanvisninger til elværktøjer	17
Sikkerhed på arbejdspladsen	17
Elektrisk sikkerhed.....	17
Personsikkerhed	18
Anvendelse og behandling af elværktøjet.....	18
Anvendelse og behandling af det batteridrevne værktøj.....	19
Sikkerhedsanvisninger for opladere	19
Service	20
Sikkerhedsinstruktioner for kap- & geringsssave	20
Restrisiko	21
Før ibrugtagning	22
Opladning af batteripakken	22
Indsætning/udtagning af batteripakk	22
Kontrol af batteriets tilstand	22
Montering af savklinge.....	22
Montering af emnestøtten	23
Montering på savbænk	23
Montering af spændeklemmer	23
Tilslut en støvopsamlingspose	23
Ibrugtagning	23
Sikkerhedsanordninger	23
Frigørelse/låsning af savhoved.....	23
Fastspænding af emnet	23
Justering af savvinklen	24
Justering af vinklen på savbordet	24
Udførelse af snit uden geringsvinkler	24
Udførelse af gerings-/fassnit	24
Vedligeholdelse og rengøring	25
Opbevaring og transport.....	25
Garanti.....	25
Bortskaffelse	25
EU- overensstemmelseserklæring	63

Anvendelsesområde

Dette produkt er beregnet til brug ved skæring, gerings- og dobbeltgeringssavning i træ og træmaterialer. Der må kun skæres ét emne ad gangen. Brug kun produktet på den måde og til de formål, der er beskrevet her. Al anden brug og ændringer af produktet er uden for grænserne for den foreskrevne brug og indebærer betydelige risici. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår på grund af forkert brug. Produktet bør ikke bruges professionelt. Kun beregnede savklinger må anvendes.

Pakkens indhold

- 1 Kap- og gerings sav
- 1 Savklinge (træ)
- 1 Spændeklemme
- 2 Emnestøtter
- 1 Støvopsamlingspose
- 1 Sekskantnøgle
- 1 Brugsanvisning

Batteri og lader købes separat

Tekniske data

Kap- og gerings sav

- Mærkespænding: 20V
- Omdrejningstal: n_0 4500/min
- Klinge: $\varnothing 210 \times 2 \times \varnothing 30$ mm
- Vægt med 4Ah batteri: 6,8kg

Maks. savekapacitet gering/tiltning:


- 0°/0°: 120 x 60 mm
- 45°/0°: 80 x 60 mm
- 0°/45° 120 x 30 mm
- 45°/45°: 80x30 mm

Anbefalet batteri, Voltgear 6500501


- Mærkespænding 20V
- Kapacitet: 4,0Ah

Anbefalet oplader, Voltgear 6500511

Input

- Mærkespænding: 230-240V ~50Hz
- Effekt: 120W
- Sikring: 3,15A 

Udgang

- Mærkespænding: 21,5V
- Strøm: 4,5A
- Opladningstid ca.: 60min (4Ah batteri)
- Beskyttelsesklasse: II/  (dobbeltisolering)

Lydemissionsværdi:

- Lydtrykkniveau: $L_{PA} = 91,7$ dB (A)
- Usikkerhed lyd: $K_{PA} = 3$ dB (A)
- Lydeffektniveau: $L_{WA} = 104,7$ dB (A)
- Usikkerhed lyd: $K_{WA} = 3$ dB (A)



Bær høreværn!

BEMÆRK

De angivne lydverdier er emissionsverdier og angiver ikke sikre arbejdsmiljøverdier. Selvom der er en sammenhæng mellem emissions- og støjniveauer, er forholdet ikke pålideligt som en indikator for, om yderligere sikkerhedsforanstaltninger er nødvendige eller ej. Faktorer, der er specielle for arbejdspladsen, kan påvirke støjniveauet, såsom aktivitetens varighed, arbejdslokallets egenskaber og andre lydkilder, f.eks. antallet af maskiner og andre aktiviteter i nærheden.

Denne information bør alligevel give et bedre indtryk af mulige farer og risici.

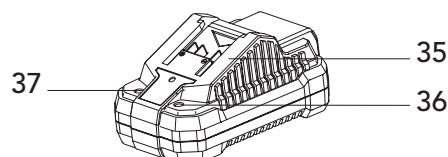
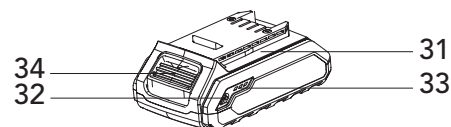
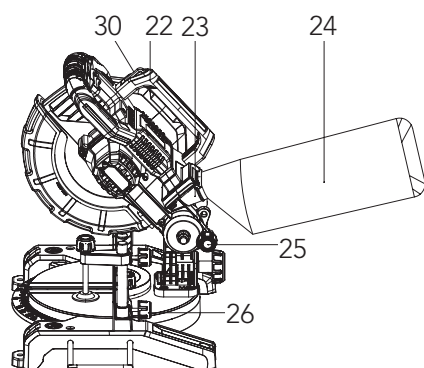
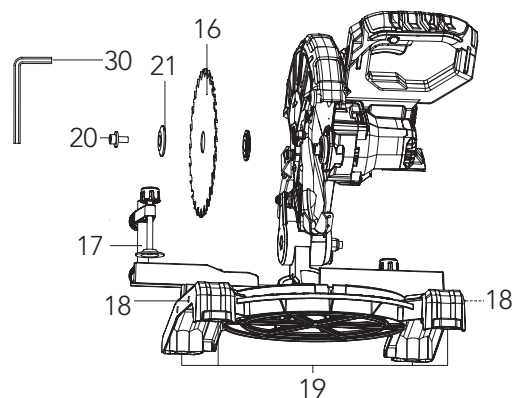
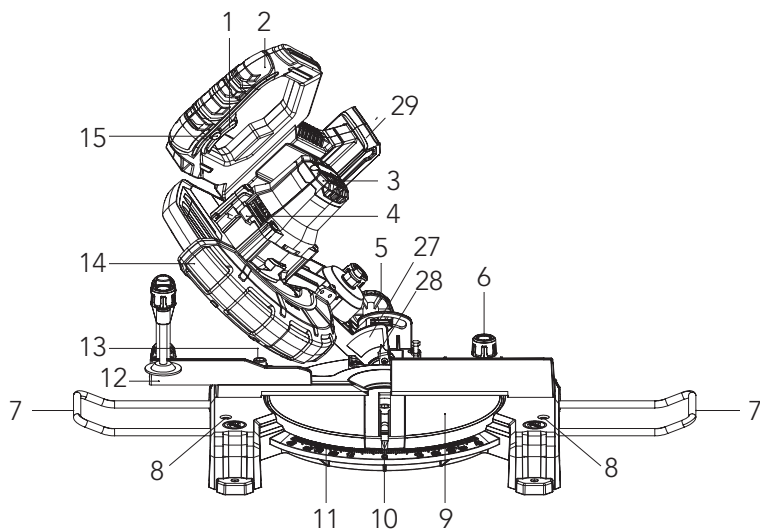
Udstyr

- 1 Afbryderen
- 2 Håndtere
- 3 Motorenhed
- 4 Spindellås
- 5 Låseskrue til skråvinkel (vipning)
- 6 Låseskrue til bordvinkel (gering)
- 7 Emnestøtte
- 8 Låseskrue til emnestøtte
- 9 Savbord
- 10 Vis pil for bordvinkel (geringsvinkel)
- 11 Geringsskala
- 12 Justerbart anslag
- 13 Låseskrue til justerbart anslag
- 14 Nedre klingskærm
- 15 Sikkerhedslås
- 16 Savklinge
- 17 Spændeklemme
- 18 Huller til arbejdsemnestøtte
- 19 Monteringshuller til geringssav
- 20 Spændeskrue til savklinge

- 21 Spændeflange til savklinge
- 22 Bærehåndtag
- 23 Tilslutning for støvudsugning
- 24 Støvopsamlingspose
- 25 Transportsikring til savhoved
- 26 Spændeskrue til spændeklemme
- 27 Tiltningsskala (vipning af savhoved)
- 28 Tiltningsindikator
- 29 Tilslutning til batteri
- 30 Sekskantnøgle

Batteri og lader (købes separat)

- 31 Batteripakke
- 32 Batterikontrolknap
- 33 Display-LED for batteri
- 34 Knap til frigørelse af batteripakken
- 35 Batterilader
- 36 Rød kontrol-LED for opladning
- 37 Grøn kontrol-LED for opladning



Symboler

Produktet er mærket med følgende symboler.

-  Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt.
-  Bær høreværn
-  Bær øjenværn
-  Brug støvbeskyttelse ansigtsmaske
-  Bær handsker
-  Beskyt det genopladelige batteriet fra sollys og varme.
-  Beskyt det genopladelige batteriet fra ild og flammer.
-  Beskyt det genopladelige batteriet fra vand og fugt.
-  Opladeren er kun til indendørs brug.
-  Beskyttelsesklasse II (dobbelt isolering)
-  Miniature sikring
-  Elektriske produkter er ikke tilladt bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
-  Hold hænderne væk fra det markerede område, når savklingen roterer, eller motoren kører.

Generelle sikkerhedsanvisninger til elværktøjer

⚠ ADVARSEL!

Læs alle sikkerhedsanvisninger, instruktioner, illustrationer og tekniske data, som dette elværktøj er forsynet med. Hvis de nedenstående anvisninger ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Opbevar sikkerhedsanvisningerne og -instruktionerne til senere brug.

Begrebet "elværktøj", der anvendes i sikkerhedsanvisningerne, henviser både til elværktøj, der anvendes med strømledning, og batteridrevet elværktøj.

Sikkerhed på arbejdspladsen

a) Hold arbejdspladsen ren og godt oplyst. Rod og dårligt oplyste arbejdspladser kan medføre uheld.

b) Arbejd aldrig med elværktøj i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, gasser eller støv. Elværktøj danner gnister, som kan antænde støvet eller dampene.

c) Hold børn og andre personer på afstand, når elværktøjet bruges. Hvis du bliver distraheret, kan du miste kontrollen over elværktøjet.

Elektrisk sikkerhed

a) Elværktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikkontakten. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Der må ikke bruges adapterstik sammen med beskyttelsesjordet elværktøj. Uændrede stik og de rigtige stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.

b) Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som fx rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har jordforbindelse.

c) Hold elværktøjet væk fra regn og fugt. Hvis der kommer vand ind i elværktøjet, er der forhøjet risiko for elektrisk stød.

d) Brug ikke tilslutningsledningen til noget, den ikke er beregnet til, fx til at bære eller hænge værktøjet op i eller til at trække stikket ud af stikkontakten.

Hold tilslutningsledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadede eller sammenflettede tilslutningsledninger øger risikoen for elektrisk stød.

e) Hvis du anvender elværktøj udendørs, må du kun bruge forlængerledninger, som også er godkendt til udendørs brug. Når du anvender en forlængerledning, der er beregnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektrisk stød.

f) Hvis det ikke er muligt at undgå at bruge elværktøjet i fugtige omgivelser, skal der installeres en fejlstrømsafbryder. Installation af en fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.

h) Lad ikke kendskab opnået ved hyppig brug af værktøj tillade dig at blive selvtilfreds og ignorere værktøjets sikkerhedsprincipper. En skødesløs handling kan forårsage alvorlig skade inden for en brøkdelt af et sekund.

Personsikkerhed

a) Vær opmærksom på og bevidst om, hvad du laver, og arbejd fornuftigt med elværktøjet. Brug ikke elværktøjet, hvis du er ukoncentreret eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Selv et øjeblik uopmærksomhed ved brug af elværktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.

b) Brug personligt beskyttelsesudstyr, og bær altid beskyttelsesbriller. Når du bruger personligt beskyttelsesudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelsehandsker, sikkerhedshjelm og høreværn afhængigt af elværktøjets type og anvendelse, reduceres risikoen for personskader.

c) Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at elværktøjet er slukket, før du forbinder det med strømforsyningen og/eller tilslutter batteriet, tager elværktøjet op eller bærer det. Hvis du bærer elværktøjet rundt med fingeren på kontakten, eller hvis elværktøjet sluttes til strømforsyningen, mens det er tændt, kan der opstå uheld.

d) Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, før du tænder for elværktøjet.

Hvis der sidder et værktøj eller en skruenøgle på en roterende del af elværktøjet, kan det medføre personskader.

e) Undgå unormale kroppsstillinger. Sørg for, at du står sikkert, og hold altid balancen. Derved kan du bedre kontrollere elværktøjet i uventede situationer.

f) Bær velegnet påklædning. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj på afstand af dele, der bevæger sig. Løst tøj, smykker eller hår kan blive grebet af dele, der bevæger sig.

g) Hvis det er muligt at montere støvopsugnings- og opsamlingsanordninger, skal disse tilsluttes og anvendes korrekt. Anvendelse af denne type anordninger nedsætter støvrisikoen.

h) Lad ikke kendskab opnået ved hyppig brug af værktøj tillade dig at blive selvtilfreds og ignorere værktøjets sikkerhedsprincipper. En skødesløs handling kan forårsage alvorlig skade inden for en brøkdelt af et sekund.

Anvendelse og behandling af elværktøjet

a) Overbelast ikke elværktøjet. Brug et elværktøj, der er egnet til arbejdet. Du arbejder bedre og mere sikkert i det angivne effektområde, hvis du bruger det rigtige elværktøj.

b) Brug ikke elværktøj med defekt kontakt. Elværktøj, som ikke længere kan tændes og slukkes, er farligt og skal repareres.

c) Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern det aftagelige batteri, før du foretager indstillinger på produktet, udskifter indsatsværktøj eller lægger elværktøjet fra dig. Disse forholdsregler forhindrer, at elværktøjet starter ved en fejl.

d) Opbevar elværktøj uden for børns rækkevidde, når værktøjet ikke anvendes. Personer, som ikke kender elværktøjet, eller som ikke har læst disse anvisninger, må ikke bruge produktet. Elværktøj er farligt, hvis det anvendes af uerfarne personer.

e) Vedligehold elværktøjet og dets indsatsværktøj omhyggeligt. Kontrollér, om bevægelige dele fungerer, som de skal og

ikke sætter sig fast, om dele er defekte eller så beskadigede, at elværktøjets funktion er forringet. Få beskadigede dele repareret, inden du bruger elværktøjet. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.

f) Hold skærende værktøj skarpt og rent. Omhyggeligt vedligeholdt værktøj med skarpe skær sætter sig ikke så ofte fast og er lettere at styre.

g) Brug elværktøj, indsatsværktøj, udskiftelige dele osv. iht. disse anvisninger. Tag hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Anvendelse af elværktøj til andet end anvendelsesområdet kan føre til farlige situationer.

h) Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og gribeblader gør sikker betjening og kontrol over elværktøjet umulig i uforudsete situationer.

⚠ ADVARSEL!

Brug ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af VOLTGEAR. Det kan føre til elektrisk stød.

Anvendelse og behandling af det batteridrevne værktøj

a) Oplad kun batterierne med opladere, som producenten har anbefalet. Hvis du bruger en oplader, der er beregnet til en bestemt type batterier, er der fare for brand, hvis den anvendes sammen med andre batterier.

b) Brug kun batterier, der er beregnet til elværktøjet. Anvendelse af andre batterier kan medføre personskader og brandfare.

c) Når det genopladelige batteri ikke benyttes, skal det holdes borte fra kontorclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, som kan forårsage en kortslutning mellem kontakterne. Kortslutning mellem batteriets kontakter kan medføre forbrændinger og brand.

d) Ved forkert anvendelse kan der løbe væske ud af batteriet. Undgå kontakt med denne væske. Skyl efter med vand, hvis du alligevel kommer i kontakt med væsken. Hvis væsken kommer i øjnene, skal du søge læge. Batterivæske, der løber ud, kan medføre hudirritationer eller forbrændinger.

e) Brug aldrig et beskadiget eller modificeret batteri. Beskadigede eller modificerede batterier kan føre til uforudsigelig funktion samt til brand, eksplosioner eller risiko for personskader.

f) Udsæt ikke batteriet for ild eller høje temperaturer. Ild eller temperaturer over 130 °C (265 °F) kan forårsage eksplosioner.

g) Følg alle anvisninger for opladning, og oplad aldrig batteriet eller batteridrevet værktøj uden for det temperaturinterval, som er angivet i betjeningsvejledningen. Forkert opladning eller opladning uden for det tilladte temperaturinterval kan ødelægge batteriet og øge brandfaren.

Sikkerhedsanvisninger for opladere

Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.



Opladeren er kun beregnet til indendørs brug.



FORSIGTIG! EKSPLOSIONSFARE!



Oplad aldrig batterier, der ikke er beregnet til det.



Beskyt batteriet mod varme på grund af f.eks. konstant sollys, ild, vand og fugt. Fare for eksplosion.



⚠ ADVARSEL!

Hvis dette produkts tilslutningsledning beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller af en person med tilsvarende kvalifikationer, så farlige situationer undgås.



Brug høreværn, øjenværn, støvbeskyttende ansigtsmaske og handsker.

Service

a) Lad kun en kvalificeret reparatør reparere dit elværktøj og kun med originale reservedele. Derved garanteres det, at elværktøjets sikkerhed bevares.

b) Vedligehold aldrig beskadigede batterier. Vedligeholdelse af batterier må kun udføres af producenten eller et autoriseret serviceværksted.

Sikkerhedsinstruktioner for kap- & geringsssave

Kap- & geringsssave er beregnet til savning i træ og træfi berprodukter. De kan ikke bruges sammen med skæreskiver, der er beregnet til slibende skæring af jernholdigt materiale så som bjælker, rundstænger eller gevindstænger m.m. Slibestøv medfører, at bevægelige dele, så som nederste klingeskærn, sætter sig fast. Gnister fra skæreskiven medfører, at den nederste skærm, bordindlægget eller andre plastdele brændes.

Brug tvinger til at fikse emnet, når det er muligt. Hvis emnet fastholdes med hånden, må hånden aldrig være nærmere end 100 mm fra siderne af savklingen. Brug ikke denne sav til at overskære stykker, der er så små, at de ikke kan spændes solidt fast eller holdes med hånden. Hvis din hånd er for tæt på savklingen, er der større risiko for personskade ved kontakt med savklingen.

Emnet skal være fikseret og fastspændt eller presses mod både modholdet og savbordet. Før aldrig emnet frem mod savklingen eller sav på "fri hånd". Emner, der ikke er fikseret eller som bevæger sig, kan blive slynget væk med høj hastighed og medføre skader.

Tryk savhovedet mod emnet. Træk aldrig savhovedet gennem emnet. For at save et spor: løft savhovedet, og træk det over emnet uden at save igennem, start motoren, tryk savhovedet ned, og tryk saven fremad gennem emnet. Hvis saven trækkes, vil savklingen sandsynligvis klatre op over emnet og kaste savhovedet voldsomt imod operatøren.

Placer aldrig hånden over den tilsigtede savelinje, hverken foran eller bag ved savklingen. Det er meget farligt at holde fast i emnet med krydsede arme, dvs. at holde emnet med venstre hånd til højre for savklingen eller omvendt!

Stik aldrig nogen af hænderne ind bag modholdet nærmere end 100 mm fra nogen af siderne af savklingen for at fjerne savrester eller af andre årsager, medens klingen roterer. Det kan være svært at afgøre, hvor tæt hånden er på den roterende savklinge, og du kan derfor komme alvorligt til skade.

Kontroller emnet, inden du saver i det. Hvis emnet er buet eller skævt, skal det spændes fast med den buede flade ind mod modholdet. Kontroller altid, at der ikke befinder sig noget mellem emnet, modholdet og savbordet langs med savlinjen. Buede eller skæve emner kan vride sig eller ændre stilling med risiko for, at den roterende savklinge klemmes fast under savningen. Der må ikke være søm eller andre fremmedlegemer i emnet.

Brug ikke saven, før alle værktøjer, trærester osv. er fjernet fra savbordet, med undtagelse af emnet. Smådele, løse træstykker eller andre genstande, der kommer i kontakt med den roterendesavklinge, kan blive slynget væk med høj hastighed.

Sav kun i ét emne ad gangen. Flere emner, der stables oven på hinanden, kan ikke spændes solidt fast og kan klemme savklingen fast eller bevæge sig ved savning.

Sørg for, at kap- & geringsssaven er monteret eller placeret på et vandret og stabilt underlag, inden den bruges. Et fast og plant underlag mindsker risikoen for, at kap- & geringsssaven bliver ustabil.

Planlæg arbejdet. Hver gang du ændrer hældningen eller geringsvinklen, skal du kontrollere, at det justerbare modhold er korrekt indstillet til at støtte emnet og ikke kan komme i kontakt med savklingen eller klingeskærmen. Uden at starte saven og uden, at der er et emne på savbordet, føres savklingen gennem et fuldt simuleret kapsnit for at kontrollere, at der ikke er noget, der er i vejen, eller at der er risiko for, at du saver i modholdet.

Hav altid tilstrækkelig støtte i form af bordforlængelser, rullestøtter osv. til emner, der er bredere eller længere end savens bord. Emner, der er længere eller bredere end kap- & geringsssavens bord, kan tippe over, hvis de ikke har tilstrækkelig støtte. Hvis det afsavede stykke eller emnet tipper over, kan det medføre, at den nederste skærm løftes op, eller at emnet/det afsavede stykke slynges bort af den roterende savklinge.

Brug ikke en anden person i stedet for en bordforlængelse eller som ekstra støtte.

En ustabil støtte for emnet kan medføre, at savklingen klemmes fast, eller at emnet bevæger sig under savningen og trækker dig og medhjælperen imod savklingen.

Det afsavede stykke må aldrig klemme fast mod eller presse mod den roterende savklinge. Brug af begrænsninger i form af længdestop kan medføre, at det afsavede stykke kiles fast mod savklingen og slynges voldsomt bort.

Brug altid en tvinge eller en korrekt udformet fikstur, der giver støtte for runde materialer så som rundstokke og rør.

Rundstokke har en tendens til at rotere ved savning, hvilket får savklingen til at "hugge" og trække emnet med din hånd ind mod savklingen.

Lad savklingen komme op på fuldt omdrejningstal, inden den kommer i kontakt med emnet. Det mindsker risikoen for, at emnet slynges bort.

Hvis et afsavet stykke eller savklingen kommer i klemme, skal kap- & geringsssaven slukkes. Vent, indtil alle bevægelige dele er standset, og træk stikproppen ud af stikkontakten og/eller fjern batteripakken. Først derefter må man forsøge at løsne det afsavede stykke, der har sat sig fast. Hvis du fortsætter at save med et afsavet stykke, der har sat sig fast, kan det medføre tab af kontrollen eller skade på kap- & geringsssaven.

Når du er færdig med at save: slip afbryderen, hold savhovedet nede, og vent, indtil savklingen står helt stille, inden det afsavede stykke fjernes. Det er farligt at føre hånden ind i nærheden af den frit roterende savklinge.

Hold godt fast i håndtaget, så hele emnet ikke saves igennem, eller hvis du slipper afbryderen, inden savhovedet befinder sig i nederste stilling. Savens bremsefunktion kan medføre, at savhovedet pludseligt trækkes nedefter, med risiko for skade.

Restrisiko

Selv med korrekt brug og håndtering af dette produkt i overensstemmelse med alle sikkerhedskrav, forbliver potentielle risici for personskade og beskadigelse af værktøjet.

- Høreskader, hvis du arbejder uden høreværn.
- Øjenskader, hvis du arbejder uden øjenværn.
- Det skadelige/giftige støv, der dannes under drift, udgør en sundhedsrisiko for operatøren og personer i nærheden. Bær øjenværn og en støvmaske. Brug kun saven i godt ventilerede områder.
- For at undgå nedskæringer. Placer aldrig hånd- eller kropsdele tættere end 10 cm fra en roterende savklinge.

Fjern aldrig savrester, da savklingen roterer. Maskinen skal være transportsikker, når den løftes eller transporteres.

e) For at undgå elektrisk stød. Udsæt aldrig saven for regn eller fugt. Brug ikke maskinen i våde områder.

f) For at undgå at blive trukket ind i saven. Sørg for, at ingen hår eller tøj kan blive fanget i det roterende savblad.

Brug hårnet og brug ikke løstsiddende tøj.

g) For at undgå klemskader. Sørg for, at emnet er tæt på stoppet ved savning. Brug støtte ved savning af lange og/eller brede emner.

h) Apparatet er ikke et legetøj og hører ikke hjemme i børns hænder.

Før ibrugtagning

⚠ FORSIGTIG!

Træk altid strømstikket ud, før du tager batteripakken ud af opladeren eller sætter den i.

Opladning af batteripakken

■ Oplad aldrig batteripakken, hvis den omgivende temperatur er under 10 °C eller over 40 °C. Hvis lithium-ion-batteriet skal opbevares i længere tid, skal dets opladningstilstand kontrolleres regelmæssigt. Den optimale opladningstilstand er mellem 50 % og 80 %. Opbevaringsforholdene skal være kølige og tørre med en omgivende temperatur mellem 0 °C og 50 °C.

◆ Sæt batteripakken ind i opladeren.

◆ Sæt stikket i stikkontakten. Den grønne opladningskontrol-LED lyser kortvarigt, og derefter lyser den røde opladningskontrol-LED.

◆ Den grønne kontrol-LED viser, at opladningen er afsluttet, og at batteripakken kan anvendes.

Indsætning/udtagning af batteri

Indsætning af batteripakken

Tryk batteripakken ind i håndtaget, til den klikker på plads.

Udtagning af batteripakken

Tryk på knappen til frigørelse, og tag batteripakken ud.

Kontrol af batteriets tilstand

For kontrol af batteriets tilstand trykkes på batterikontrolknappen. Tilstanden eller resteffekten vises på følgende måde på display-LED for batteriet:

GRØN/RØD/ORANGE = maksimal opladning

RØD/ORANGE = medium opladning/effekt

RØD = svag opladning – oplad batteriet.

⚠ FORSIGTIG!

Fjern altid batteriet, før du foretager justeringer af værktøjet.

Montering af savklinge

⚠ ADVARSEL

Ved udskiftning af savklinger skal du sørge for, at den nye savklinge er egnet til savens rotationshastighed.

Fjern altid batteriet fra saven, før du udskifter savklingen.

Bær beskyttelseshandsker, når du udskifter savklingen.

Brug kun skarpe og ubeskadigede savklinger.

Tryk håndtaget nedad, og skub den nederste klingskærm opad. Hold godt fast i den nederste klingskærm med den ene hånd.

Sørg for, at spændeskruen til savklingen er tilgængelig.

Skub spindellåsen ind for at forhindre savklingen i at rotere.

Løsn spændeskruen til savklingen med sekskantnøgle.

Frigør spindellåsen og fjern spændeskruen til savklingen og den underliggende flange.

Monter den nye savklinge og fastgør den med flangen (konveks side udad) og spændeskruen. Sørg for, at den specificerede rotationsretning for savklingen svarer til den rotationsretning, der er angivet på saven.

Skub spindellåsen ind og spænd spændeskruen til savklingen med sekskantnøgle.

Kontroller, at savklingen sidder fast og kan rotere frit.

Montering af emnestøtten

Løsn låseskruen til emnestøtten ved hjælp af en skruetrækker tilpasset skruer med Philips-hoved.

Sæt en emnestøtte i de to huller på den ene side af maskinen. Lås den med låseskruen.

Monter derefter den anden emnestøtte i samme på den anden side af saven.

Montering på savbænk

Ved brug skal saven være solidt forankret til et arbejdsbord eller savbænk ved hjælp af bolte i de fire monteringshuller.

Vi anbefaler Voltgears savbænk til kap- og gerings sav (6501200), som er tilpasset denne sav.

Montering af spændeklemmer

Løsn spændeskruen til spændeklemmen og sæt spændeklemmen ind i hullet. Spænd spændeskruen igen.

Tilslut en støvopsamlingspose

Tilslut støvopsamlingsposen sikkert til forbindelsen for støvudsugning.

Tøm posen regelmæssigt for at sikre funktion.

Ibrugtagning

Sikkerhedsanordninger

Nedre klingskærm

Den nedre klingskærm skal lukke automatisk, når saven ikke er i brug, og må ikke spændes eller bindes i åben stilling.

Før hver brug skal du kontrollere, at den nedre klingskærm lukker korrekt og ikke går trægt på grund af beskadigede dele, gummiaflejringer eller opbygning af snavs. I disse tilfælde skal produktet repareres og/eller rengøres inden brug.

Den nederste klingskærm åbnes automatisk, når savhovedet sænkes mod savbordet.

Så snart savhovedet løftes igen, skal klingskærmen automatisk vende tilbage til sin oprindelige låste position.

Afbryderen

Motoren startes ved at trykke på strømafbryderen og slukker, når kontakten slippes.

Saven må ikke bruges, medmindre motoren stopper, når kontakten slippes.

Støvopsamlingspose/støvsugertilslutning

Saven skal bruges sammen med støvopsamlingsposen eller en tilsluttet støvsuger.

Støvopsamlingsposen skal tømmes, når den er fyldt til 2/3.

Hvis der anvendes en støvsuger, skal du sørge for, at forbindelsen mellem saven og støvsugeren er tæt, og at slangen sidder godt fast på maskinen.

Anslag

Anslaget skal altid være monteret og korrekt justeret ved savning. De forhindrer arbejdssemner og savstykker i at blive smidt væk under savning.

For hvert savsnit skal det justerbare anslag justeres korrekt ved:

Løsn låseskruen til det justerbare anslag og skub det så tæt på midten som muligt uden at komme i vejen for savhovedet, savklingen eller klingskærmen. Spænd låseskruen. Tjek med en simuleret savbevægelse, at savningen kan foregå, uden at der kommer noget i vejen.

Frigørelse/låsning af savhoved

Ved transport i original æske er savhovedet låst i sænket position.

For at frigøre savhovedet trykkes håndtaget lidt ned og transportsikringen trækkes ud, hvorefter savhovedet løftes forsigtigt op.

Fastspænding af emnet

Hvis det er muligt, fastgør altid emnet med spændeklemmen, det er sikrere end at holde det i hånden.

Er savhovedet tiltet, skal klemmen monteres i højre side, ellers kan klemmen monteres på enhver side. Juster emnet og kontroller, at det er tæt på anslaget. Juster derefter spændeklemmen, så den låser emnet og kontroller, at emnet er fastspændt.

Justering af savvinklen

Ved savning kan savbordet vinkles og savhovedet tiltes. Det er muligt at lave både geringsnit og skråsnit på samme tid ved både at vinkle bordet og tilte savhovedet.

Justering af vinklen på savbordet

Løsn låseskruen for bordvinklen. Indstil savbordet til den ønskede vinkel ved at holde i transporthåndtaget og dreje savhovedet. Du kan aflæse den indstillede vinkel ved at bruge geringskalaen og displaypilen for bordvinkel. Stram derefter til låseskruen til bordvinklen.

Maskinen har hurtige positioner til indstilling af følgende vinkler til højre eller venstre: 0° - 15° - 22,5° - 30° - 45°.

Når der kræves høj nøjagtighed, skal du kontrollere vinklen mellem savklingen og stoppet med en vinkelkrog eller skabelon. Dette gælder også, når der bruges hurtig tilstand.

Udførelse af snit uden geringsvinkler

Om nødvendigt, juster bordet som beskrevet i afsnittet "Justering af vinklen på savbordet".

Brug den medfølgende sekskantnøgle til låsemøtrikken til at indstille det justerbare anslag. Skub det justerbare anslag indad så langt som muligt. Spænd låsemøtrikken igen.

Placer emnet, der skal bearbejdes, op mod det justerbare anslag. Fastgør den som beskrevet i afsnittet "Fastspænding af emnet".

Tryk på sikkerhedsspærren og tryk på strømafbryderen og hold den trykket ind.

Saven starter op. Tryk derefter håndtaget forsigtigt ned, sænk saven ned på emnet.

Sav ved at påføre et moderat tryk.

Når du har afsluttet skæringen, skal du slippe afbryderen. Lad saven stoppe med at dreje, før du flytter den tilbage til startposition.

Udførelse af gerings-/fassnit

Juster om nødvendigt vinklen på savbordet som beskrevet i afsnittet "Justering af vinklen på savbordet".

Indstil den ønskede affasning fra 0–45°. For at gøre dette skal du løsne låseskruen for skråvinklen og tilte saven til den ønskede position. Spænd låseskruen igen.

Du kan også kontrollere den indstillede vinkel ved hjælp af tiltningskalaen og tiltningsindikatoren.

Brug sekskantnøgle til at dreje den justerbare anslagslåseskrue for at justere anslaget. Afstanden til savklingen må ikke overstige 8 mm. Kontroller indstillingen ved at sænke saven. Tilpas eventuelt spændeklemmen til anslaget. Spænd låsemøtrikken igen.

Placer emnet, der skal bearbejdes, mod det justerbare anslag.

Fastgør den som beskrevet i afsnittet "Fastspænding af emnet".

Tryk på sikkerhedsspærren, og tryk og hold afbryderknappen nede.

Saven starter. Skub derefter håndtaget forsigtigt ned, sænk saven på emnet. Så ved at anvende en moderat tryk.

Slip strømafbryderen efter at have afsluttet savsnittet. Lad saven stoppe med at rotere, før du flytter den tilbage til start position.

Vedligeholdelse og rengøring



ADVARSEL! FARE FOR PERSONSKADER!

Sluk altid produktet før arbejdet, og tag batteriet ud.

Hold værktøj skarpt og rent.

Produktet skal altid være rent, tørt og fri for olie og fedt.

Væske må ikke trænge ind i huset.

Rengør elværktøjets ventilationsåbninger regelmæssigt.

Brug en blød klud til at tørre ydersiden af dækslet af.

Brug ikke benzin, opløsningsmidler eller rengøringsmidler, der angriber plastoverfladerne.

Opbevaring og transport

Ved opbevaring af enheden skal du være opmærksom på følgende:

Sluk for apparatet, og fjern batteripakken.

Rengør apparatet som beskrevet.

Opbevar apparatet og dets tilbehør på et mørkt, tørt, frostfrit, godt ventileret sted.

Opbevar altid apparatet et sted utilgængeligt for børn.

For en længere opbevaringsperiode skal du kontrollere batteriets ladetilstand og om nødvendigt oplade cirka hver tredje måned. Optimale opbevaringsforhold er køligt og tørt.

Brug den originale emballage til opbevaring for at beskytte apparatet mod ydre påvirkninger.

Ved transport skal savhovedet låses i sænket stilling.

Saven må kun bæres i bærehåndtaget.

Garanti

Dette apparat er fremstillet i overensstemmelse med strenge kvalitetsretningslinjer og inspiceret omhyggeligt før levering.

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted for at kunne dokumentere købet.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug.

Garantien gælder kun for materiale- eller fabrikationsfejl. Garantien gælder ikke skader eller mangler forårsaget af ydre påvirkninger, normal slitage, forkert brug, forkert rengøring, slag, ridser eller indgreb, der ikke er foretaget af vores autoriserede personale. Garantien dækker heller ikke skader på skrøbelige dele såsom knapper og betjeningslementer eller dækker komponenter, der udgør forbrugsvarer.

Garantiperioden gælder ikke for normal reduktion af batterikapacitet over tid. Garantien gælder ikke, hvis produktet er blevet beskadiget, brugt forkert eller ukorrekt vedligeholdt. Anvisningerne i betjeningsvejledningen til produktet vedrørende korrekt brug af produktet skal følges nøje. Brug og handlinger, der frarådes i betjeningsvejledningen, eller som advares mod, skal undgås.

Bortskaffelse



Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes på de lokale genbrugspladser.

Bortskaf ikke elværktøj sammen med husholdningsaffaldet!

I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU skal kasseret elværktøj indsamles særskilt og afleveres til miljøvenligt genbrug.

Smid ikke batterier ud sammen med husholdningsaffald!

Fjern batteriet fra produktet, før det bortskaffes. Defekte eller kasserede batterier skal genanvendes i henhold til direktiv 2006/66/EC. Aflever batteripakken og/eller produktet på de lokale genbrugspladser.

Gratulerer med kjøpet av din nye apparatet. Du har valgt et produkt av høy kvalitet.

Bruksanvisningen er en del av dette produktet. De inneholder viktig informasjon om sikkerhet, bruk og avhending. Før du bruker produktet, vennligst gjøre deg kjent med alt av drift og sikkerhetsinstruksjoner.

Bruk kun produktet som beskrevet og for spekteret av bruksområder som er spesifisert. Gi også denne bruksanvisningen videre til enhver fremtidig eier.

Innhold	Side
Riktig bruk	27
Pakkeinnhold	27
Tekniske data	27
Utstyr	28
Symboler	29
Generelle sikkerhetsadvarsler for el-verktøy	29
Sikkerhet på arbeidsområdet	29
El-sikkerhet	29
Personlig sikkerhet	30
Bruk og vedlikehold av elverktøy	30
Bruk og vedlikehold av batteridrevne verktøy	31
Sikkerhetsinstruksjoner for ladere	31
Service	32
Sikkerhetsinstruksjon for kapp- og gjærsager	32
Gjenstående risiko	33
Før bruk	34
Lading av batteripakken	34
Sette inn/ta ut batteripakken	34
Kontrollerer batteriladenivået	34
Montering av sagblad	34
Montering av arbeidsstykke støtten	34
Montering på sagbenk	35
Montering av spennklemme	35
Koble til en støvoppsamlingspose	35
Igangkjøring	35
Sikkerhetsinnretninger	35
Frigjøring/låsing av saghode	35
Klemming av arbeidsstykket	35
Justering av sagvinkelen	35
Justering av vinkelen på sagbordet	35
Gjør kutt uten gjæringsvinkler	36
Utføre gjærings-/faskutt	36
Vedlikehold og rengjøring	37
Lagring og transport	37
Garanti	37
Avhending	37
EU samsvarserlæring	63

Riktig bruk

Dette produktet er beregnet for bruk i kapping, gjærings- og dobbelgjæringsaging i tre og trematerialer. Kun ett arbeidsstykke kan kuttes om gangen. Bruk produktet kun på en måte og for bruksområdene som er beskrevet her. All annen bruk og endring av produktene er utenfor grensene for foreskrevne bruk og betydelig risiko. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår på grunn av feil bruk. Produktet skal ikke brukes profesjonelt. Kun tiltenkte sagblad kan brukes.

Pakkeinnhold

- 1 Kappe- og gjæringsagg
- 1 Sagblad (tre)
- 1 Spennklemme
- 2 Arbeidsstykkestøtter
- 1 Støvoppsamlingspose
- 1 Sekskantnøkkel
- 1 Brukerhåndbok

Batteri og lader kjøpes separat

Tekniske data

Kappe- og gjæringsagg
 Merkespenning: 20V
 Turtall : n_0 4500/min
 Sagblad: $\varnothing 210 \times 2 \times \varnothing 30$ mm
 Vekt med 4Ah batteri: 6,8kg

Maks sagekapasitet gjæring/tilting:

0°/0°:120 x 60 mm
 45°/0°: 80 x 60 mm
 0°/45°120 x 30 mm
 45°/45°: 80x30 mm

Anbefalt batteri, Voltgear 6500501

Merkespenning: 20V
 Batterikapasitet: 4,0Ah

Anbefalt lader, Voltgear 6500511

Inngang

Nominell spenning: 230-240V ~50Hz

Kraft: 120W

Sikring: 3,15A 

Utgang

Nominell spenning: 21,5V

Merkestrøm: 4,5A

Ladetid : 60min (4Ah batteri)

Beskyttelsesklasse: II/ 

Støyemisjonsverdien

Lydtryknivå: $L_{PA} = 91,7$ dB (A)

Usikkerhet lyd: $K_{PA} = 3$ dB (A)

Lydeffektnivå: $L_{WA} = 104,7$ dB (A)

Usikkerhet lyd: $K_{WA} = 3$ dB (A)



Bruk hørselvern!

MERK

De angitte lydverdiene er emisjonsverdier og angir ikke sikre arbeidsmiljøverdier. Selv om det er sammenheng mellom utslipps- og støynivåer, kan ikke forholdet brukes som indikator på om det er behov for ytterligere sikkerhetstiltak. Faktorer som er spesifikke for en arbeidsplass, kan påvirke støynivået, for eksempel aktivitetens varighet, arbeidslokalets egenskaper, andre lydilder og lignende, for eksempel antall maskiner og andre nærliggende aktiviteter. Denne informasjonen vil likevel gi bedre oversikt over mulige farer og risikoer.

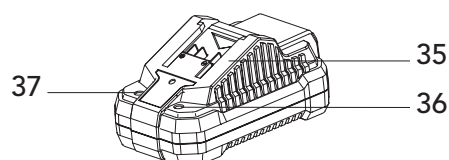
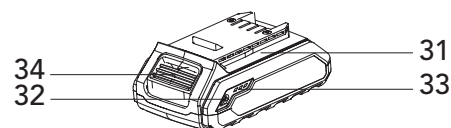
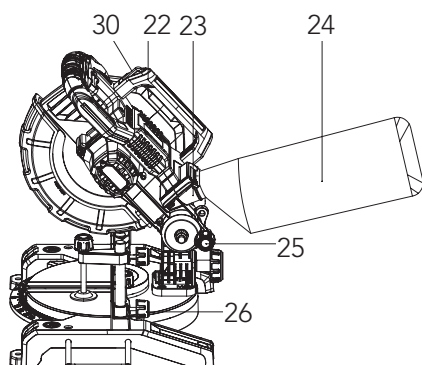
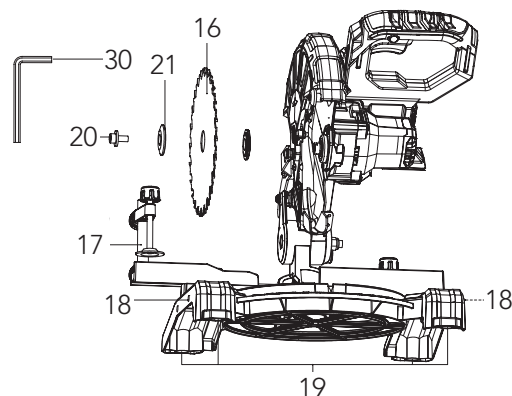
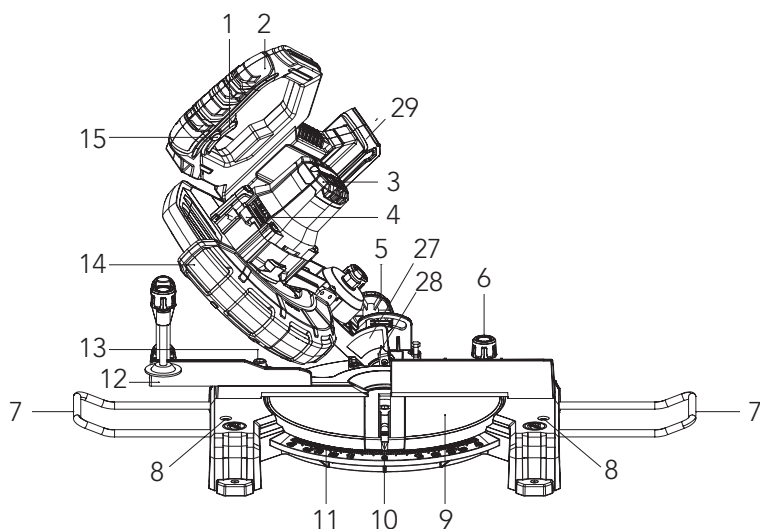
Utstyr

- 1 Strømbryteren
- 2 Håndtak
- 3 Motorenhet
- 4 Spindellås
- 5 Låseskrue for tilt
- 6 Låseskrue for bord/gjærposition
- 7 Arbeidsstykkestøtte
- 8 Låseskrue for arbeidsstykkestøtte
- 9 Sagbord
- 10 Visningspil for bordvinkel (gjæring)
- 11 Gjæringsskala
- 12 Justerbart anlegg
- 13 Låseskrue for justerbart anlegg
- 14 Nedre bladbeskyttelse
- 15 Sikkerhetslås
- 16 Sagblad
- 17 Spenningsklemme
- 18 Hull for arbeidsstykkestøtte
- 19 Monteringshull for gjæringssag
- 20 Klemkrue for sagblad

- 21 Klemflens for sagblad
- 22 Bærehåndtak
- 23 Tilkobling for støvavsug
- 24 Støvoppsamlingspose
- 25 Transportsikring for saghode
- 26 Klemkrue for spennklemme
- 27 Tiltskala (vipping av saghode)
- 28 Tiltindikator
- 29 Tilkobling for batteri
- 30 Sekskantnøkkel

Batteri og lader (kjøpes separat)

- 31 Batteri pakke
- 32 Ladenivåknapp
- 33 Batteridisplay LED
- 34 Utløserknapp for batteripakke
- 35 Batterilader
- 36 Rød ladekontroll-LED
- 37 Grønn ladekontroll LED



Symboler

Produktet er merket med følgende symboler.

-  Les bruksanvisningen nøye.
-  Bruk hørselsvern
-  Bruk øyevern
-  Bruk støvbeskyttelsemasker
-  Ha på hansker
-  Beskytt det oppladbare batteriet fra sollys og varme.
-  Beskytt det oppladbare batteriet fra brann og flammer.
-  Beskytt det oppladbare batteriet fra vann og fuktighet.
-  Laderen er kun for innendørs bruk.
-  Beskyttelsesklasse II (dobbel isolasjon)
-  Miniatur sikring
-  Elektriske produkter er ikke tillatt kastes med husholdningsavfallet.
-  Hold hendene unna det merkede området når sagbladet roterer eller motoren går.

Generelle sikkerhetsadvarslar for el-verktøy

ADVARSEL!

Les alle sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger. Manglende overholdelse av anvisninger og sikkerhetsanvisninger kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade.

Ta vare på disse anvisningene og sikkerhetsanvisningene for fremtidig bruk.

Begrepet el-verktøy i advarslene nedenfor gjelder for ditt strømtilkoblede (med ledning) eller batteridrevne (uten ledning) el-verktøy.

Sikkerhet på arbeidsområdet

a) **Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst.** Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.

b) **Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv.** El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller damp.

c) **Hold barn og andre personer på trygg avstand når el-verktøy er i bruk.** Hvis du blir distraheret, kan du miste kontrollen over verktøyet.

El-sikkerhet

a) **El-verktøyets støpsel må passe til stikkkontakten. Foreta aldri endringer på støpselet. Bruk aldri adaptere sammen med jordet el-verktøy.** Ikke-modifiserte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykker.

b) **Unngå kroppskontakt med jodede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.

c) **Ikke utsett el-verktøy for regn eller fukt.** Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykker.

d) **Vær forsiktig med ledningen. Ikke bruk ledningen til å bære eller dra el-verktøyet, og unngå å trekke i ledningen for å dra ut støpselet.**

Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller ødelagte ledninger øker faren for el-ulykker.

e) Hvis verktøyet brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk. Ledninger beregnet for utendørs bruk reduserer faren for el-ulykker.

f) Hvis el-verktøyet må brukes i et fuktig miljø, skal du bruke jordfeilbeskyttet strømtilkobling. Jordfeilbryter reduserer faren for el-ulykker.

Personlig sikkerhet

a) Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Når du bruker el-verktøy kan ett øyeblikks manglende oppmerksomhet føre til alvorlig personskade.

b) Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid beskyttelsesbriller. Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, sklisliske vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av el-verktøyets type og bruksområde, reduserer faren for personskade.

c) Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter i støpselet og/eller batteriet eller løfter/bærer verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis du bærer el-verktøyet med fingeren på strømbryteren eller kobler verktøyet til strøm når strømbryteren er slått på.

d) Fjern skrunøkler og lignende før du starter el-verktøyet. Slike nøkler eller annet utstyr/verktøy som sitter igjen på en roterende del av et el-verktøy, kan forårsake personskade.

e) Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. På den måten har du bedre kontroll over el-verktøyet hvis en uventet situasjon skulle oppstå.

f) Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.

g) Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer forårsaket av støv.

h) Ikke la kjennskap oppnådd ved hyppig bruk av verktøy tillate deg å bli selvtilfreds og ignorere verktøysikkerhetsprinsippene. En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig skade i løpet av en brøkdel av et sekund.

Bruk og vedlikehold av elverktøy

a) El-verktøyet må ikke overbelastes. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. Verktøyet fungerer bedre og sikrere med den belastningen det er beregnet for.

b) Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås av og på med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.

c) Trekk ut støpselet og/eller ta ut batteriet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at el-verktøyet startes utilsiktet.

d) El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne personer.

e) Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagt, samt at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt el-verktøy.

f) Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, låser seg sjeldnere og er lettere å kontrollere.

g) Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å bruke el-verktøy på forskjellige måter enn det er beregnet for.

h) Hold håndtak og gripeflater rene, tørre og frie for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater gjør verktøyet vanskelig å holde.

⚠ ADVARSEL!

Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av VOLTGEAR. Dette kan føre til elektrisk støt og brann.

Bruk og vedlikehold av batteridrevne verktøy

a) Batteriet skal bare lades med den laderen som anbefales av produsenten. En lader som passer til en type batterier, kan medføre brannfare hvis den brukes til en annen type batterier.

b) El-verktøy må bare brukes med angitt batteri. Hvis det brukes andre batterier, er det fare for skader eller brann.

c) Når batteriet ikke er i bruk, skal det oppbevares atskilt fra metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan kortslutte polene. Hvis batteripolene kortsluttes, kan det oppstå etseskader eller brann.

d) Hvis batteriet behandles uforsiktig, kan det lekke væske ut av det. Unngå kontakt med batteriæskan. Skyll grundig med vann hvis du får batterivæske på deg. Oppsøk lege hvis du får batterivæske i øynene. Væskan som lekker ut fra batteriet, kan forårsake irritasjon eller etseskader.

e) Ikke bruk skadede eller modifiserte batterier. Skadede eller modifiserte batterier kan oppføre seg uventet og forårsake brann, eksplosjoner eller utgjøre en risiko for skade.

f) Ikke utsett et batteri for brann eller for høye temperaturer. Brann eller temperaturer over 130°C (265°F) kan forårsake en eksplosjon.

g) Følg alle instruksjoner angående lading og lad aldri batteriet eller det trådløse verktøyet utenfor temperaturområdet som er angitt i bruksanvisningen. Feil lading eller lading utenfor det tillatte temperaturområdet kan ødelegge batteriet og øke risikoen for brann.

Sikkerhetsinstruksjoner for ladere

Dette apparatet kan brukes av barn i alderen 8 år og oppover og av personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under oppsyn eller har blitt fortalt hvordan de skal bruke apparatet trygt og er klar over av potensielle risikoer. Ikke la barn bruke apparatet som leketøy. Rengjørings- og brukervedlikeholdsoppgaver kan ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.



Laderen er kun egnet for innendørs bruk.



OBS! EKSPLOSJONSFARE!



Lad aldri ikke-oppladbare batterier.



Beskytt det oppladbare batteriet mot varme (for eksempel mot kontinuerlig eksponering for sollys), ild, vann og fuktighet. Det er fare for eksplosjon.



⚠ ADVARSEL!

For å unngå potensielle risikoer, hvis nettkabelen til dette apparatet er skadet, må den skiftes ut av produsenten, eller dennes kundeserviceavdeling eller en tilsvarende kvalifisert person.



Bruk hørselsvern, øyevern, støvbeskyttende ansiktsmaske og hansker.

Service

a) Service på el-verktøy må bare utføres av kvalifisert personell som bruker originale reservedeler. Det sikrer at el-verktøyet alltid er i forsvarlig stand.

b) Forsøk aldri å reparere skadde batterier. Batteriservice skal kun utføres av kvalifisert servicerepresentant eller andre kvalifiserte personer.

Sikkerhetsinstruksjon for kapp- og gjærsager

Kapp- og gjærsager skal brukes til å sage tre eller trefiberprodukter. De skal ikke brukes med kappskiver ment for skjæring av jernmaterialer som bjelker, rundstenger, gjengede stenger med mer. Slipestøv fører til at bevegelige deler, som den nedre bladbeskytteren, setter seg fast. Gnister fra kappeskiven fører til at den nedre beskytteren, bordinnlegget og andre plastdeler brenner.

Fest arbeidsstykket med tvinger når det er mulig. Hvis arbeidsstykket holdes fast for hånd, må hånden aldri være nærmere sagbladet enn 100 mm. Denne sagen må ikke brukes til å kappe biter som er så små at de ikke kan spennes fast eller holdes for hånd. Hvis hånden din er for nær sagbladet, blir det større risiko for personskade som følge av kontakt med sagbladet.

Arbeidsstykket må være festet og fastspent eller presset mot både anlegget og sagbordet. Du må aldri mate arbeidsstykket inn mot sagbladet eller sage på "frihånd". Arbeidsstykker som ikke er festet eller som beveger seg, kan slynges ut med høy hastighet og forårsake skader.

Press saghodet mot arbeidsstykket. Du må aldri dra saghodet gjennom arbeidsstykket. For å sage et spor, løfter du saghodet og drar det over arbeidsstykket uten å sage gjennom. Start motoren, press ned saghodet og press saken fremover gjennom arbeidsstykket. Ved dragende saging vil sagbladet sannsynligvis klatre opp over arbeidsstykket og kaste saghodet voldsomt mot operatøren.

Du må aldri plassere hånden over den tenkte saglinjen, verken foran eller bak sagbladet. Det er veldig farlig å holde arbeidsstykket med kryssede hender, altså å holde arbeidsstykket med venstre hånd til høyre for sagbladet eller omvendt.

Du må aldri strekke en hånd bak anlegget nærmere enn 100 mm fra sagbladet for å fjerne sagrester eller av andre årsaker mens bladet roterer. Det kan være vanskelig å finne ut hvor nær hånden vil være det roterende sagbladet, og derfor kan du bli alvorlig skadet.

Kontroller arbeidsstykket før du sager i det. Hvis arbeidsstykket er bøyd eller skjevt, må det festes med den bøyde overflaten vendt inn mot anlegget. Du må alltid kontrollere at det ikke er mellomrom mellom arbeidsstykket, anlegget og sagbordet langs saglinjen. Bøyde eller skjeve arbeidsstykker kan vri seg eller endre posisjon, noe som fører til at det roterende sagbladet kan klemmes fast mens du sager gjennom arbeidsstykket. Det må ikke være spiker eller fremmedlegemer i arbeidsstykket.

Sagen må ikke brukes før verktøy, trerester og lignende er fjernet fra sagbordet. Det er bare arbeidsstykket som skal ligge igjen. Avfall, løse trebiter eller andre gjenstander som kommer i kontakt med roterende sagblad, kan slynges ut med høy fart.

Sag kun ett arbeidsstykke om gangen. Flere arbeidsstykker som stables, kan ikke settes skikkelig fast, og de kan klemme fast sagbladet eller bevege seg under sagingen.

Påse at kapp- og gjærsagen er montert eller plassert på et horisontalt og stabilt underlag før den brukes.

Et fast og fl. att. underlag reduserer risikoen for at kapp- og gjærsagen blir ustabil.

Planlegg arbeidet. Hver gang du endrer vinkelen på sagbladet eller gjæringsvinkelen, må du påse at det justerbare anlegget er korrekt innstilt for å støtte arbeidsstykket og at det ikke kan komme i kontakt med sagbladet eller bladbeskytteren. Før du starter sagen, og uten at arbeidsstykket legges på sagbordet, må du føre sagbladet gjennom en simulert kappebevegelse for å kontrollere at det ikke kommer i kontakt med noe og at du ikke kan sage i anlegget.

Sørg for tilstrekkelig støtte i form av bordforlengelser, rullestøtter og lignende for arbeidsstykker som er bredere eller lengre enn sagens bord. Arbeidsstykker som er lengre eller bredere enn kapp- og gjærsagens bord, kan velte hvis de ikke har tilstrekkelig støtte. Hvis den avsagde biten eller arbeidsstykket velter, kan det føre til at den nedre beskyttelsen løftes opp, eller arbeidsstykket / den avsagde biten kan slynges ut av det roterende sagbladet.

Du må ikke bruke mennesker istedenfor bordforlengere eller som ekstra støtte. Hvis arbeidsstykket får ustabil støtte, kan det føre til at sagbladet klemmes fast eller at arbeidsstykket beveger seg under saging og dra deg og medhjelperen din inn mot sagbladet.

Den avsagde biten må ikke settes fast mot, eller presses mot det roterende sagbladet. Når det brukes begrensninger i form av lengdestopper, kan det føre til at den kappede sagbiten klemmes fast mot sagbladet og slynges i vei med høy kraft.

Du må alltid bruke en tvinge eller et korrekt utformet hjelpemiddel som støtte til runde materialer, som rundstaver eller rør. Rundstaver har en tendens til å rotere under saging, noe som får sagbladet til å "hugge" og trekke arbeidsstykket og hånden din inn mot sagbladet.

La sagbladet oppnå fullstendig rotasjonshastighet før det kommer i kontakt med arbeidsstykket. Dette reduserer risikoen for at arbeidsstykket slynges ut.

Hvis en sagbit eller sagbladet klemmes fast, må du stoppe kapp- og gjærsagen.

Vent til alle bevegelige deler har stoppet, og trekk ut støpselet fra stikkkontakten eller fjern batteripakken. Først da kan du forsøke å løsne sagbiten som sitter fast.

Hvis du fortsetter å sage med en sagbit som har satt seg fast, kan det føre til at du mister kontrollen, eller at kapp- og gjærsagen blir skadet.

Når du er ferdig med å sage, må du slippe strømbryteren, holde saghodet nede og vente til sagbladet stopper helt før du fjerner den avsagde biten. Det er farlig å føre hånden i nærheten av et sagblad som roterer fritt.

Ha et godt tak i håndtaket når du ikke skal sage gjennom hele arbeidsstykket eller hvis du slipper strømbryteren før saghodet er skjøvet helt ned. Sagens bremsefunksjon kan føre til at saghodet plutselig trekkes nedover, med risiko for skader.

Gjenstående risiko

Selv med riktig bruk og håndtering av dette produktet i samsvar med alle sikkerhetskrav, gjenstår potensielle risikoer for personskade og skade på verktøyet.

a) Hørselsskade dersom du jobber uten hørselsvern.

b) Øyeskader hvis du jobber uten øyevern.

c) Det skadelige/giftige støvet som dannes under drift utgjør en helse risiko for operatøren og personer i nærheten. Bruk øyevern og støvmaske. Bruk kun sagen i godt ventilerte områder.

d) For å unngå kutt. Plasser aldri hånd eller kroppsdeler nærmere enn 10 cm fra et roterende sagblad. Fjern aldri sagerester etter som sagbladet roterer. Maskinen skal være transportsikker når den løftes eller transporteres.

e) For å unngå elektrisk støt. Utsett aldri sagen for regn eller fuktighet. Ikke bruk maskinen i våte områder.

f) For å unngå å bli dratt inn i sagen. Pass på at ingen hår eller klær kan sette seg fast i det roterende sagbladet. Bruk hårnnett og ikke ha løstsittende klær.

g) For å unngå klemskader. Pass på at arbeidsstykket er nær anlegge når du sager. Bruk støtte ved saging av lange og/eller brede arbeidsstykker.

h) Enheten er ikke et leketøy og hører ikke hjemme i hendene på barn.

Før bruk

Lading av batteripakken

⚠ FORSIKTIGHET!

Trekk alltid ut støpselet før du tar batteripakken ut av eller setter den inn i laderen.

- Lad aldri batteripakken ved en omgivelsestemperatur på under 10°C eller over 40°C.

Hvis et litium-ion-batteri skal lagres over lengre tid, må ladenivået kontrolleres regelmessig. Det optimale ladenivået er mellom 50 % og 80 %. Oppbevaringsklimaet skal være kjølig og tørt og omgivelsestemperaturen bør være mellom 0°C og 50°C.

- ◆ Sett batteripakken inn i laderen.
- ◆ Sett støpselet inn i stikkkontakten. Den grønne ladekontroll-LED lyser kort, deretter lyser den røde ladekontroll-LED.
- ◆ Den grønne kontroll-dioden indikerer at ladingen er fullført og at batteripakken er klar til bruk.

Sette inn/ta ut batteripakken

Sette inn batteripakken:

Skyv batteripakken inn i håndtaket til den går i inngrep.

Ta ut batteripakken:

Trykk på utløserknappen og ta ut batteripakken.

Kontrollerer batteriladenivået

For å kontrollere batteristatus, trykk på batteriladenivåknappen. Status/gjenstående lading vises på batteriet viser LED som følger:
GRØNN/RØD/ORANSJE = maksimal ladning
RØD/ORANGE = middels ladning
RØD = lav ladning – lad batteriet.

⚠ FORSIKTIGHET!

Ta alltid ut batteriet før du gjør endringer på verktøyet

Montering av sagblad

⚠ ADVARSEL!

Når du skifter sagblad, sørg for at det nye sagbladet er egnet for sagens rotasjons-hastighet.

Fjern alltid batteriet fra sagen før du bytter ut sagbladet.

Bruk vernehansker når du skifter sagblad. Bruk kun skarpe og uskadede sagblad.

Trykk håndtaket ned og skyv den nedre bladbeskyttelsen oppover. Hold den nedre bladbeskyttelsen godt med én hånd. Pass på at klemskruen for sagbladet er tilgjengelig.

Skyv inn spindellåsen for å forhindre at sagbladet roterer.

Løsne klemskruen for sagbladet med sekskantnøkkelen.

Løsne spindellåsen og fjern klemskruen for sagbladet og den underliggende flensen.

Monter det nye sagbladet og fest det med flensen (konveks side utover) og klemskruen. Pass på at den spesifiserte rotasjonsretningen til sagbladet samsvarer med rotasjonsretningen som er angitt på sagen.

Skyv inn spindellåsen og stram klemskruen til sagbladet med sekskantnøkkelen.

Kontroller at sagbladet sitter godt fast og kan rotere fritt.

Montering av arbeidsstykketøtten

Løsne låseskruen for arbeidsstykketøtten ved hjelp av en skrutrekker tilpasset skruer med Philips-hode.

Sett en arbeidsstykketøtte inn i de to hullene på den ene siden av maskinen. Lås den med låseskruen.

Monter deretter den andre arbeidsstykketøtten i samme på den andre siden av sagen.

Montering på sagbenk

Ved bruk må sagen være godt forankret til et arbeidsbord eller sagbenk ved hjelp av bolt-er i de fire monteringshullene. Vi anbefaler Voltgear sin sagbenk for kapp- & gjærings-sag (6501200) som er tilpasset denne sagen.

Montering av spennklemme

Løsne spennskruen for spennklemmen og sett spennklemmen inn i hullet. Trekk til klemskruen igjen.

Koble til en støvoppsamlingspose

Koble støvoppsamlingsposen godt til koblingen for støvavsug.

Tøm posen regelmessig for å sikre funksjon.

Igangkjøring

Sikkerhetsinnretninger

Nedre bladbeskyttelse

Den nedre beskyttelsen må lukkes automatisk når sagen ikke er i bruk og må ikke klemmes eller surres i åpen stilling.

Før hver bruk, sjekk at den nedre dekselet lukkes riktig og ikke går tregt på grunn av skadede deler, gummiaktige avleiringer eller oppbygging av rusk. I disse tilfellene må produktet repareres og/eller rengjøres før bruk.

Den nedre bladbeskyttelsen åpnes automatisk når saghodet senkes ned mot sagbordet.

Så snart saghodet heves igjen, skal bladbeskyttelsen automatisk gå tilbake til sin opprinnelige låste posisjon.

Strømbryteren

Motoren startes ved å trykke på strømbryteren og slås av når bryteren slippes. Sagen må ikke brukes med mindre motoren stopper når bryteren slippes.

Støvoppsamlingspose / støvsuger tilkobling

Sagen må brukes sammen med støvoppsamlingsposen eller en tilkoblet støvsuger. Støvoppsamlingsposen bør tømmes når den er full til 2/3. Hvis det brukes støvsuger, sørg for at forbindelsen mellom sagen og støvsugeren er tett og at slangen er godt festet til maskinen.

Anlegg

Anlegget skal alltid være montert og riktig justert ved saging. De forhindrer arbeidsstykker og sagstykker fra å bli kastet ved saging.

For hvert sagkutt må det justerbare anlegget justeres riktig ved å:

Løsne låseskruen for det justerbare anlegget og skyv det så nær midten som mulig uten å komme i veien for saghodet, sagbladet eller bladbeskyttelsen. Stram til låseskruen. Sjekk med en simulert sagebevegelse at saging kan foregå uten at noe kommer i veien.

Frigjøring/låsing av saghode

Ved transport i originaleske er saghodet låst i senket posisjon.

For å frigjøre saghodet, trykk ned håndtaket litt og trekk ut transportstøtten, løft deretter saghodet forsiktig opp.

Klemming av arbeidsstykket

Hvis det er mulig, fest alltid arbeidsstykket med spennklemmen, det er tryggere enn å holde det for hånd.

Er saghodet vippet må klemmen monteres på høyre side, ellers kan klemmen monteres på hvilken som helst side.

Juster arbeidsstykket og kontroller at det er nær gjerdet. Juster deretter spennklemmen slik at den låser arbeidsstykket og kontroller at arbeidsstykket er godt fastklemt.

Justering av sagvinkelen

Ved saging kan sagbordet vinkles og saghodet tiltes. Det er mulig å gjøre både gjærings- og skråsnitt samtidig ved både å vinkle bordet og tilt saghodet.

Justering av vinkelen på sagbordet

Løsne låseskruen for bordvinkelen.

Juster sagbordet til ønsket vinkel ved å holde i transporthåndtaket og dreie saghodet. Du kan lese av innstilt vinkel ved å bruke gjæringskalaen og visningspilen for bordvinkel. Stram deretter til låseskruen for bordvinkelen.

Maskinen har hurtigposisjoner for å stille inn følgende vinkler til høyre eller venstre: 0° - 15° - 22,5° - 30° - 45°.

Når det kreves høy nøyaktighet, kontroller vinkelen mellom sagbladet og stopperen med en vinkelkrok eller mal. Dette gjelder også når hurtigmodus brukes.

Gjør kutt uten gjæringsvinkler

Om nødvendig, juster bordet som beskrevet i avsnittet "Justere vinkelen på sagbordet".

Bruk den medfølgende sekskantnøkkelen til låsemutteren for å stille inn det justerbare anlegget. Skyv det justerbare anlegget innover så langt som mulig. Trekk til låsemutteren igjen.

Plasser arbeidsstykket som skal maskineres opp mot det justerbare anlegget. Fest den som beskrevet i avsnittet "Klemning av arbeidsstykket".

Trykk på sikkerhetslåsen og trykk på strømbryteren og hold den inne.

Sagen starter opp. Trykk deretter håndtaket forsiktig ned og senk sagen ned på arbeidsstykket.

Så ved å bruke en moderat press.

Etter å ha fullført kuttet, slipp strømbryteren. La sagen slutte å snu før du flytter den tilbake til startposisjon.

Utføre gjærings-/faskutt

Om nødvendig, juster vinkelen på sagbordet som beskrevet i avsnittet "Justere vinkelen på sagbordet".

Still inn ønsket skråstilling fra 0–45°. For å gjøre dette, løsne låseskruen for skråvinkelen og tilt sagen til ønsket posisjon.

Stram låseskruen igjen. Du kan også kontrollere den innstilte skråvinkelen ved å bruke tiltskalaen og tiltindikatoren.

Bruk sekskantnøkkelen til å dreie den justerbare gjerdets låseskrue for å justere anlegget. Avstanden til sagbladet må ikke overstige 8 mm.

Kontroller innstillingen ved å senke sagen. Tilpass eventuelt spennklemmen til anlegget. Stram låsemutteren igjen.

Plasser arbeidsstykket som skal bearbejdes mot det justerbare anlegget. Fest den som beskrevet i avsnittet "Klemning av arbeidsstykket".

Trykk på sikkerhetslåsen og trykk og hold inne strømbryteren.

Sagen starter. Skyv deretter håndtaket forsiktig ned, senk sagen på arbeidsstykket.

Så ved å bruke en moderat press.

Slipp strømbryteren etter at sagkuttet er fullført. La sagen slutte å rotere før du flytter den tilbake til startposisjonen.

Når det kreves høy nøyaktighet, kontroller både vinkelen mellom sagbladet og anlegget og vinkelen mellom sagbladet og sagbordet med en vinkelkrok eller mal.

Vedlikehold og rengjøring



ADVARSEL! FARE FOR SKADE!
Slå alltid av apparatet og ta ut batteriet før du utfører noe arbeid på apparatet.

Hold verktøy skarpe og rene.

Produktet skal alltid være rent, tørt og fritt for olje og fett.

Væske må ikke komme inn i huset.

Rengjør elektroverktøyets ventilasjonsåpninger regelmessig.

Bruk en myk klut til å tørke av utsiden av dekselet. Ikke bruk bensin, løsemidler eller rengjøringsmidler som angriper plastoverflatene.

Lagring og transport

For lagring av enheten, legg merke til følgende:

Slå av apparatet og fjern batteripakken.

Rengjør apparatet som beskrevet.

Oppbevar apparatet og dets tilbehør på et mørkt, tørt, frostfritt, godt ventilert sted.

Oppbevar alltid apparatet på et sted utilgjengelig for barn.

For en lengre lagringsperiode, kontroller ladetilstanden til batteriet og lad om nødvendig ca hver tredje måned. Optimale lagringsforhold er kjølig og tørr.

Bruk originalemballasjen til oppbevaring for å beskytte apparatet mot ytre påvirkninger. Ved transport skal saghodet være låst i senket posisjon.

Sagen må bare bæres i bærehåndtaket.

Garanti

Dette apparatet er produsert i henhold til strenge kvalitetsretningslinjer og inspisert nøye før levering.

Garantiperioden starter på kjøpsdatoen. Oppbevar kvitteringen på et trygt sted. Dette kreves som kjøpsbevis.

Dette produktet er utelukkende ment for privat bruk og ikke for kommersielle formål. Garantien gjelder kun material- eller produksjonsfeil. Garantien gjelder ikke skader eller mangler forårsaket av ytre påvirkninger, normal slitasje, feil bruk, feilrengjøring, slag, riper eller inngrep som ikke er gjort av vårt autoriserte personell. Garantien dekker heller ikke skade på skjøre deler som knapper og kontroller eller dekselkomponenter som utgjør forbruksvarer.

Garantiperioden gjelder ikke for normal reduksjon av batterikapasiteten over tid.

Garantien gjelder ikke hvis produktet har blitt skadet, feil brukt eller feil vedlikeholdt. Instruksjonene i bruksanvisningen for produktet angående riktig bruk av produktet skal følges nøye. Bruk og handlinger som frarådes i bruksanvisningen eller som advares mot, må unngås.

Avhending



Emballasjen er laget av miljøvennlig materiale som kan deponeres på ditt lokale gjenvinningsanlegg.

Ikke kast elektroverktøy i vanlig husholdningssavfall!

Europeisk direktiv 2012/19/EU krever at utslitt elektroverktøy samles inn separat og resirkuleres på en miljøvennlig måte.

Ikke kast batterier i vanlig husholdningssavfall!

Fjern batteriene fra verktøyet før avhending. Defekte eller utslitte oppladbare batterier må resirkuleres i henhold til direktiv 2006/66/EC. Ta batteripakken og/eller verktøyet til et nærliggende oppsamlingssted.

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta. Olet valinnut laadukkaan tuotteen.

Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin.

Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

Sisällysluettelo	Sivu
Käyttötarkoitus	39
Toimituksen sisältö	39
Tekniset tiedot.....	39
Laitteen osat.....	40
Symbolit	41
Sähkötyökaluja koskevia yleisiä turvallisuusohjeita	41
Työpaikan turvallisuus	41
Sähköturvallisuus	41
Henkilöiden turvallisuus	42
Sähkötyökalun käyttö ja käsittely	42
Akkutyökalun käyttö ja käsittely.....	43
Latureita koskevat turvallisuusohjeet	43
Huolto.....	44
Katkaisu- ja jirisahojen käytön turvallisuusohjeet	44
Jäljellä oleva riski.....	45
Ennen käyttöönottoa	46
Akun lataaminen.....	46
Akun kiinnittäminen laitteeseen/irrottaminen laitteesta	46
Akun varauksen tarkastaminen	46
Sahanterän asennus	46
Työkappaleen tuen asennus	46
Asennus sahauspenkkiin.....	37
Kiristyspuristimien asennus	47
Liitä pölynkeräyspussi.....	47
Käyttää	47
Turvallisuuslaitteet.....	47
Sahan pään vapautus/lukitus.....	47
Työkappaleen kiinnitys	47
Sahauskulman säätö	47
Sahapöydän kulman säätö	47
Leikkausten teko ilman jirikulmia.....	48
Viiste-/viisteleikkausten tekeminen	48
Huolto ja puhdistus	49
Varastointi ja kuljetus	49
Takuu	49
Hävittäminen	49
Säännösten noudattaminen	63

Käyttötärkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi puun ja puumateriaalien leikkaamiseen, jiirisahaukseen ja kaksoisjiirisahaukseen. Vain yksi työkappale voidaan leikata kerrallaan. Käytä tuotetta vain tässä kuvatulla tavalla ja käyttötarkoituksiin. Kaikki muut tuotteen käyttötavat ja muutokset ovat määrätyn käytön rajojen ulkopuolella ja sisältävät merkittäviä riskejä. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat väärästä käytöstä. Tuotetta ei saa käyttää ammattimaisesti. Vain tarkoitettuja sahanteriä saa käyttää.

Toimituksen sisältö

- 1 Katkaisu- ja jiirisaha
- 1 Sahanteriä (puuta)
- 1 Kiristyspuristin
- 2 Työkappaleen tuki
- 1 Pölypussi
- 1 Kuusioavain
- 1 Käyttöohjeesta

Akku ja laturi ostetaan erikseen

Tekniset tiedot

Katkaisu- ja jiirisaha

- Mitoitusjännite: 20V
- Pyörimisnopeus: 4500/min
- Terän koko: Ø210x 2 x Ø30mm
- Paino (akun kanssa): 6,8kg

Suurin sahauskapasiteetti, jiirisahaus/kallistus:


- 0°/0°: 120 x 60 mm
- 45°/0°: 80 x 60 mm
- 0°/45° 120 x 30 mm
- 45°/45°: 80x30 mm

Suosittelut akku, Voltgear 6500501


- Mitoitusjännite: 20V
- Kapasiteetti: 4,0Ah

Suosittelu laturi, Voltgear 6500511

Tulo

- Mitoitusjännite: 230-240V ~50Hz
- Mitoitusottoteho: 120W
- Sulake: 3,15A 

Lähtö

- Mitoitusjännite: 21,5V
- Mitoitusvirta: 4,5A
- Latauksen kesto: 60min (4Ah akku)
- Suojausluokka: II/  (kaksoiseristys)

Äänen valotusarvo:

- Äänenpainetaso: $L_{PA} = 91,7 \text{ dB (A)}$
- Melun toleranssi: $K_{PA} = 3 \text{ dB (A)}$
- Äänitehotaso: $L_{WA} = 104,7 \text{ dB (A)}$
- Melun toleranssi: $K_{WA} = 3 \text{ dB (A)}$



Käytä kuulosuojaimia!

HUOMAUTUS

Annetut ääniarvot ovat emissioarvoja, jotka eivät tarkoita turvallisia työympäristöarvoja. Vaikka emissioja melutasoilla on yhteys, suhdetta ei voi pitää luotettavana mittarina suojaavien lisätoimenpiteiden tarpeelle. Melutasoon voivat vaikuttaa työpaikan ominaispiirteet, kuten työtehtävän kesto, työtöiden ominaisuudet, muut äänilähteet, esim. koneiden määrä ja lähistöllä tehtävät muut toimenpiteet jne. Tiedot auttavat kuitenkin arvioimaan mahdollisia vaaroja ja riskejä paremmin.

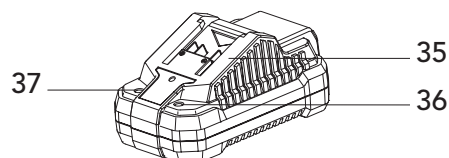
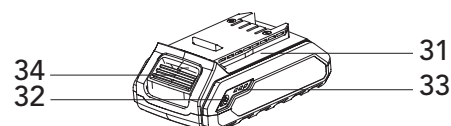
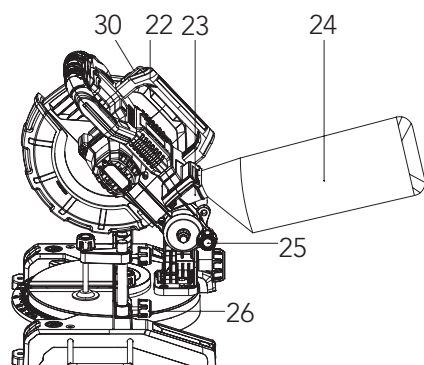
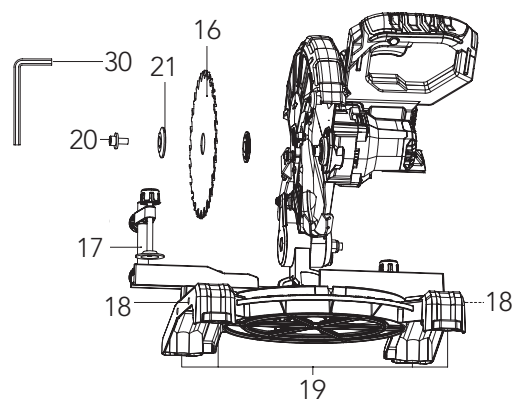
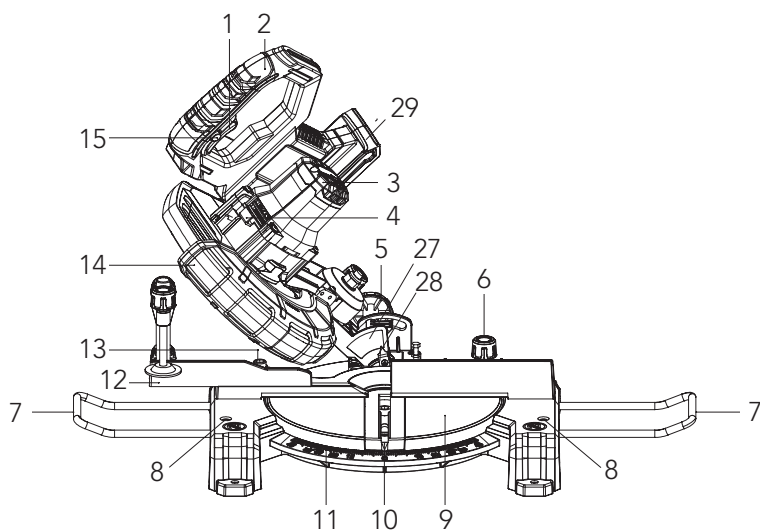
Laitteen osat

- 1 Virtakytkin
- 2 Kahva
- 3 Moottoriyksikkö
- 4 Karan lukko
- 5 Lukitusruuvi viistokulmalle (kallistus)
- 6 Lukitusruuvi pöydän kulmaan (jiiria)
- 7 Työkappaleen lepo
- 8 Lukitusruuvi työkappaleen tuelle
- 9 Sahapöytä
- 10 Näytön nuoli pöydän kulmaan
- 11 Jiiriakaava
- 12 Liikkuva vaste
- 13 Liikkuva vaste lukitusruuvi
- 14 Alempi terän suojus
- 15 Turvasalpa
- 16 Sahan terä
- 17 Kiristyspuristin
- 18 Reiät työkappaleen tukia varten
- 19 Asennusreiät jiirisahalle
- 20 Kiristysruuvi sahanterää varten

- 21 Kiristyslaippa sahanterää varten
- 22 Kantokahva
- 23 Liitäntä pölynpoistoon
- 24 Pölynkeräyspussi
- 25 Kuljetustuki sahanpäälle
- 26 Kiristysruuvi kiristyspuristimeen
- 27 Viisteasteikko (sahan pään kallistus)
- 28 Kallistus ilmaisin
- 29 Liitäntä akulle
- 30 Kuusiokoloavain











Akku ja laturi (ostetaan erikseen)

- 31 Akku
- 32 Akkuvarauksen painike
- 33 Akkuvarauksen merkkivalo
- 34 Akkun irrotuspainike
- 35 Laturi
- 36 Punainen latauksen merkkivalo
- 37 Vihreä latauksen merkkivalo



Symbolit

Tuote on merkitty seuraavilla symboleilla.

-  Lue käyttöohjeet huolellisesti.
-  Käytä kuulosuojaimia
-  Käytä suojalaseja
-  Käytä pölyltä suojaavaa kasvo-naamaria
-  Käytä käsineitä
-  Suojaa ladattava akku auringonvalolta ja kuumuudelta.
-  Suojaa ladattava akku tulelta ja liekeiltä.
-  Suojaa ladattava akku vedeltä ja kosteudelta.
-  Laturi on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
-  Suojausluokka II (kaksoiseristys)
-  Miniaturyri sulake
-  Sähkötuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
-  Pidä kätesi loitolla merkittyä aluetta sahanterän pyöriessä tai moottorin käydessä.

Sähkötyökaluja koskevia yleisiä turvallisuusohjeita

⚠ VAROITUS!

Lue kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet. Turvallisuusohjeiden ja muiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia loukkaantumisia.

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Turvallisuusohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" koskee sekä verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (varustettu virtajohtolla) että akkukäyttöisiä sähkötyökaluja.

Työpaikan turvallisuus

a) Pidä työskentelyalue puhtaana ja huolehdi hyvästä valaistuksesta. Epäjärjestys ja valaisemattomat työskentelyalueet saattavat johtaa onnettomuuksiin.

b) Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristöissä, joissa on helposti syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökaluilla työskennellessä syntyy kipinöintiä, joka voi sytyttää pölyn tai höyryt.

c) Pidä lapset ja muut henkilöt poissa sähkötyökalun lähetyviltä työskentelyn aikana. Voit helposti menettää laitteen hallinnan, jos tarkkaavaisuutesi häiriintyy.

Sähköturvallisuus

a) Sähkötyökalun pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä adapteripistokkeita suojamaadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamaton pistoke ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.

b) Vältä kehokontaktia maadoitettujen pintojen, kuten putkien, lämpöpattereiden, liesien ja jääkaappien kanssa. Sähköiskun vaara on tavallista suurempi, jos kehosi on maadoitettu.

c) Suojaa sähkötyökaluja sateelta ja kosteudelta. Veden pääsy sähkölaitteeseen lisää sähköiskun vaaraa.

d) Älä käytä virtajohtoa väärin sähkötyökalun kantamiseen tai ripustamiseen, äläkä irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä virtajohtosta.

Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai laitteen liikkuvista osista. Vaurioitunut tai kietoutunut virtajohto lisää sähköiskun vaaraa.

e) Jos työskentelet sähkötyökalulla ulkona, käytä vain myös ulkokäyttöön hyväksytyjä jatkojohtoja. Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

f) Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa ympäristössä ei voida välttää, on käytettävä vikavirtakytkintä. Vikavirtakytkimen käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

Henkilöiden turvallisuus

a) Ole aina tarkkaavainen, keskity siihen, mitä olet tekemässä, ja toimi harkiten työskennellessäsi sähkötyökalun kanssa. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumausaineiden, alkoholin tai lääkeaineiden vaikutuksen alaisena. Pienikin tarkkaavaisuuden herpaantuminen voi sähkötyökalua käytettäessä aiheuttaa vakavia loukkaantumisia.

b) Käytä henkilönsuojaimia ja aina suojalaseja. Henkilönsuojainten, kuten pölyltä suojaavan hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö aina sähkötyökalun tyypin ja käytön mukaisesti vähentää loukkaantumisriskiä.

c) Varo käynnistämästä sähkötyökalua vahingossa. Varmista, että sähkötyökalu on kytketty pois päältä, ennen kuin liität sen sähköverkkoon ja/tai kiinnität akun ja ennen kuin otat sähkötyökalun käteen tai annat sitä. Tapaturmat ovat mahdollisia, jos sormesi on laitetta kantaessasi virta kytkimellä tai jos laite on jo kytketty päälle liittäessäsi sen sähköverkkoon.

d) Poista kaikki säätötyökalut tai ruuviavaimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Laitteen pyöriässä osassa oleva työkalu tai avain voi aiheuttaa loukkaantumisia.

e) Vältä työskentelyä epätavallisessa asennossa. Huolehdi tukevasta asennosta ja säilytä tasapaino koko ajan. Näin pystyt yllättävissä tilanteissa hallitsemaan sähkötyökalua paremmin.

f) Käytä soveltuvaa vaateetusta. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaateus ja käsineet poissa liikkuvien osien lähettäviltä. Löysä vaateus, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.

g) Jos käytät pölynpoisto- ja pölynkeruulaitteita, varmista, että ne on liitetty laitteeseen ja että niitä käytetään oikein. Pölynpoistolaitteen käyttäminen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.

h) Älä anna työkalujen toistuvasta käytöstä saadun tutun olla itsetyytyväistä ja sivuuttaa työkalujen turvallisuusperiaatteet.

Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan vamman sekunnin murto-osassa.

Sähkötyökalun käyttö ja käsittely

a) Älä ylikuormita laitetta. Käytä kulloisekin työhön soveltuvaa sähkötyökalua. Sopivalla sähkötyökalulla työskentely on tehokkaampaa ja turvallisempaa ohjeistetulla tehoalueella työskenneltäessä.

b) Älä käytä sähkötyökalua, jonka kytkin on viallinen. Sähkötyökalu, jota ei voi enää kytkeä päälle tai pois päältä, on vaarallinen ja vaatii korjausta.

c) Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai poista akku, ennen kuin teet säätöjä laitteeseen, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen sivuun. Tällä varotoimella estetään sähkötyökalun tahaton käynnistyminen.

d) Säilytä käyttämättömät sähkötyökalut lasten ulottumattomissa. Älä anna laitetta sellaisten henkilöiden käyttöön, jotka eivät osaa käyttää laitetta tai eivät ole lukeneet näitä ohjeita. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien henkilöiden käsissä.

e) Hoida sähkötyökaluja huolellisesti. Varmista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti eivätkä juutu kiinni eikä mikään osa ole murtunut tai vahingoittunut niin, että sähkötyökalun toiminta häiriintyy. Korjauta vaurioituneet osat ennen laitteen käyttöä. Moni tapaturma johtuu huonosti huolletuista sähkötyökaluista.

f) Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Huolella hoidetut ja leikkuureunoiltaan terävät leikkuuterät eivät juutu niin helposti kiinni ja niiden käyttö on helpompaa.

g) Käytä sähkötyökaluja, lisätarvikkeita, käyttötyökaluja ynnä muita sellaisia tässä annettujen ohjeiden mukaisesti. Huomioi tällöin työskentelyolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttö muussa kuin niille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

h) Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina ja puhtaina öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista työkalun turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

⚠ VAROITUS!

Älä käytä lisävarusteita, joita VOLTGEAR ei ole suositellut. Tämä voi johtaa sähköiskuun ja tulipaloon.

Akkutyökalun käyttö ja käsittely

a) Lataa akut ainoastaan valmistajan suosittelemilla latureilla. Akkujen lataaminen muulla kuin niille tarkoitetuilla latureilla saattaa aiheuttaa tulipalon.

b) Käytä sähkötyökaluissa ainoastaan niille tarkoitettuja akkuja. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisia ja tulipalovaaran.

c) Säilytä käyttämätöntä akkua poissa paperiliitinten, kolikoiden, avainten, nauhojen, ruuvien tai muiden pienten metalliesineiden läheltä, sillä nämä saattavat oikosulkea akun liitinnat. Oikosulku akkuliitaintöjen välillä saattaa aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

d) Virheellisessä käytössä akusta saattaa valua nestettä. Vältä koskettamasta sitä. Jos nestettä joutuu iholle, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon. Ulos vuotava akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.

e) Älä käytä vahingoittuneita tai muunnettuja paristoja. Vaurioituneet tai muunnetut akut voivat käyttäytyä odottamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdys- tai loukkaantumisvaaran.

f) Älä altista akkua tulelle tai liian korkeille lämpötiloille. Tulipalo tai yli 130°C (265°F) lämpötila voi aiheuttaa räjähdys- tai tulipalovaaran.

g) Noudata kaikkia latausohjeita äläkä koskaan lataa akkua tai akkutyökalua käyttöohjeessa mainitun lämpötila-alueen ulkopuolella. Väärä lataus tai lataaminen sallitun lämpötila-alueen ulkopuolella voi tuhota akun ja lisätä tulipalon vaaraa.

Latureita koskevat turvallisuusohjeet

Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.



Laturi on tarkoitettu käytettäväksi vain sisätiloissa.

⚠ VAROITUS!

Jos tämän laitteen virtajohto vahingoittuu, johdon saa vaarojen välttämiseksi vaihtaa vain laitteen valmistaja, valmistajan asiakaspuolelta tai vastaavasti pätevä henkilö. Laturi on tarkoitettu käytettäväksi vain sisätiloissa.



HUOMIO! RÄJÄHDYSVAARA!

Älä koskaan lataa muita kuin uudelleenladattavia akkuja.



Suojaa akkua kuumuudelta sekä esimerkiksi tulelta, vedeltä, kosteudelta ja pitkäkestoiselta altistukselta auringonpaisteelle. On olemassa räjähdysvaara.



Käytä kuulosuojaimia, silmiensuojaimia, pölysuojainta ja käsineitä.

Huolto

a) Sähkötyökaluja saa huoltaa vain pätevä henkilökunta käyttäen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökalu pysyy turvallisena.

b) Älä koskaan yritä korjata vaurioituneita akkuja. Akkuhuollon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoedustaja tai muu pätevä henkilökunta.

Katkaisu- ja jiirisahojen käytön turvallisuusohjeet

Katkaisu- ja jiirisahat on tarkoitettu puun tai puukuitutuotteiden sahaamiseen. Niitä ei voi käyttää katkaisulaikkojen kanssa, jotka on tarkoitettu rautaa sisältävän materiaalin hiovaan leikkaamiseen, kuten palkkien tai pyöreiden tai kierretankojen leikkaamiseen. Hiomapöly aiheuttaa liikkuvien osien, kuten alimman terän suojuksen juuttumisen. Katkaisulaikasta tulevat kipinät aiheuttava palovaurioita alimpaan suojukseen, pöytätasoon ja muihin muoviosiin.

Kiinnitä työstettävä kappale ruuvipuristimella, jos se on mahdollista. Jos työstettävästä kappaleesta pidetään kiinni kädellä, käden tulee olla aina vähintään 100 mm:n päässä sahanterän molemmista puolista. Älä käytä tätä sahaa sellaisten kappaleiden leikkaamiseen, jotka ovat niin pieniä, että niitä ei voi kiinnittää kunnolla tai niistä ei voi pitää kiinni kädellä. Jos käsi on liian lähellä sahanterää, henkilövahinkojen riski kasvaa, sillä käsi voi osua sahanterään.

Työstettävän kappaleen tulee olla kiinnitetty tai sitä tulee painaa sekä vastetta että sahauspöytää vasten. Älä koskaan syötä työstettävää kappaletta sahanterää vasten äläkä sahaa vapaalla kädellä. Työstettävä kappale, jota ei ole kiinnitetty tai joka liikkuu, voi sinkoutua suurella nopeudella ja aiheuttaa vahinkoa.

Paina sahauspäättä työstettävää kappaletta vasten. Älä koskaan vedä sahauspäättä työstettävän kappaleen läpi. Sahaa ura nostamalla sahauspäättä ja vedä se työstettävän kappaleen yli sahaamalla, käynnistä saha, paina sahauspää alas ja työnnä sahata eteenpäin työstettävän kappaleen läpi. Sahattaessa vetämällä sahanterä nousee todennäköisesti työstettävän kappaleen yli ja sahauspää sinkoutuu voimakkaasti käyttäjää kohti.

Älä koskaan aseta kättä suunnitellun sahauslinjan päälle tai sahanterän eteen tai taakse. Työstettävästä kappaleesta kiinni pitäminen kädet ristissä, eli niin, että kappaleesta pidetään kiinni vasemmalla kädellä sahanterän oikealta puolelta tai päin vastoin, on erittäin vaarallista!

Älä koskaan vie kättä vasteen taakse alle 100 mm:n etäisyydelle sahanterän kummallekaan puolelle sahausroskien poistamiseksi tai jostain muusta syystä terän pyöriessä. Käden etäisyyttä pyörivästä sahanterästä voi olla vaikea arvioida, ja tästä voi seurata vakavaa vahinkoa.

Tarkista työstettävä kappale ennen sahaamista. Jos työstettävä kappale on taipunut tai kiero, se tulee kiinnittää taipunut pinta vastetta vasten. Tarkista aina, että työstettävän kappaleen, vasteen ja sahauspöydän välissä ei ole tilaa sahauslinjalla. Taipunut tai kiero kappale voi kääntyä tai siirtyä pois tarkoitettusta asennosta, jolloin pyörivä sahanterä voi juuttua ja sahata työstettävän kappaleen läpi. Työstettävässä kappaleessa ei saa olla nauvoja tai muita vieraita esineitä.

Älä käytä sahata, ennen kuin kaikki työkalut, puujäämät ym. on poistettu sahauspöydältä työstettävää kappaletta lukuun ottamatta. Pienet roskat, irralliset puunpalat tai muut esineet voivat pyörivään sahanterään osuessaan sinkoutua suurella nopeudella.

Sahaa ainoastaan yksi työstettävä kappale kerrallaan. Useita päällekkäin pinottuja työstettäviä kappaleita ei pysty kiinnittämään kunnolla, ja ne voivat tarttua sahanterään tai liikkua sahausajan aikana.

Varmista ennen käyttöä, että katkaisu- ja jiirisaha on kiinnitetty tai asetettu tasaiselle ja tukevalle alustalle. Tukeva ja tasainen alusta vähentää sen riskiä, että katkaisu- ja jiirisaha on epävaka.

Suunnittele työ. Varmista aina kallistusta tai jiirikulmaa vaihdettaessa, että säädettävä vaste on asetettu oikein niin, että se tukee työstettävää kappaletta, eikä pääse osumaan sahanterään tai terän suojukseen. Tarkista sahauslinja ennen työstettävän kappaleen laittamista sahauspöydälle ja ennen sahan käynnistämistä viemällä sahanterä kuvitellun sahauslinjan läpi sen varmistamiseksi, että terä ei ota mihinkään kiinni eikä osu vasteeseen.

Jos työstettävä kappale on sahauspöytä leveämpi tai pidempi, käytä riittävää tukea, kuten pöydän jatkokappaletta tai rullatukea. Jos työstettävä kappale on katkaisu- ja jiirisahan pöytä pidempi tai leveämpi, se voi pudota, jos sitä ei ole tuettu riittävästi. Jos sahattu kappale tai työstettävä kappale putoaa, se voi aiheuttaa alemman suojuksen nousemisen ylös, tai työstettävä kappale tai sahattu kappale voi singahtaa pyöriivästä sahanterästä.

Älä käytä tukena pöydän jatkokappaleen tai muun lisätuen sijaan toista henkilöä. Työstettävän kappaleen epävaka tukeminen voi aiheuttaa sahanterän juuttumisen tai työstettävän kappaleen liikkumisen sahausajan aikana ja vetää käyttäjää tai avustajaa sahanterää kohti.

Sahattu kappale ei saa missään tapauksessa juuttua pyöriivään sahanterää tai sitä ei saa painaa sitä vasten. Jos pituusvaste on puutteellinen, tämä voi aiheuttaa sen, että sahattu kappale kiilautuu sahanterää vasten ja sinkoutuu vauhdilla.

Käytä aina pyöreiden kappaleiden, kuten tankojen tai putkien kanssa puristinta tai oikeanmuotoista kiinnitintä. Pyöreällä tangolla on taipumus pyöriä sahattaessa, mikä saa sahanterän juuttumaan ja vetämään työstettävää kappaletta sahanterää kohti.

Anna sahanterän saavuttaa täysi pyörimisnopeus, ennen kuin se osuu työstettävään kappaleeseen. Tämä vähentää sen riskiä, että työstettävä kappale sinkoutuu paikoiltaan.

Jos sahattava kappale tai sahanterä juuttuu, sammuta katkaisu- ja jiirisaha. Odota, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet ja irrota pistotulppa pistorasiasta ja/tai irrota akku. Yritä tämän jälkeen ensimmäiseksi irrottaa juuttunut sahattava kappale. Jos jatkat juuttuneen kappaleen sahaamista, se voi aiheuttaa sahan hallinnan menettämisen tai vahingoittaa katkaisu- ja jiirisahaa.

Kun sahaus on valmis, vapauta virtakytkin, pidä sahauspäää alaspäin ja odota, kunnes sahanterä on pysähtynyt kokonaan, ennen kuin otat sahatun kappaleen pois. Käden vieminen vapaasti pyöriivän sahanterän lähelle on vaarallista.

Pidä tukevasti kiinni laitteen kahvasta, jos työstettävän kappaleen läpi ei sahata kokonaan tai jos vapautat virtakytkimen, ennen kuin sahauspää on alimmassa asennossa. Sahan jarrutoiminto voi aiheuttaa sen, että sahauspää painuu äkkiä alaspäin, mikä aiheuttaa vahinkoriskin.

Jäljellä oleva riski

Vaikka tätä tuotetta käytettäisiin ja käsiteltäisiin oikein kaikkien turvallisuusvaatimusten mukaisesti, mahdolliset henkilövahingot ja työkalun vaurioitumisvaarat säilyvät.

- Kuulovaurioita, jos työskentelet ilman kuulosuojaimia.
- Silmävammat, jos työskentelet ilman suojalaseja.
- Käytön aikana muodostuva haitallinen/ myrkyllinen pöly on terveydelle vaarallinen käyttäjälle ja lähistöllä oleville ihmisille. Käytä suojalaseja ja pölynaamaria. Käytä sahaa vain hyvin tuuletetuissa tiloissa.
- Leikkausten välttämiseksi. Älä koskaan aseta mitään kättä tai kehon osaa lähemmäs kuin 10 cm pyöriivästä sahanterästä. Älä koskaan poista sahan jäämiä sahanterän pyöriessä. Koneen on oltava kuljetusturvallinen, kun se nostetaan tai kuljetetaan.

e) Sähköiskun välttämiseksi. Älä koskaan altista sahaa sateelle tai kosteudelle. Älä käytä konetta märissä tiloissa.

f) Välttääksesi joutumisen sahan sisään. Varmista, että hiukset tai vaatteet eivät jää kiinni pyörivään sahanterään. Käytä hiusverkoja äläkä käytä väljiä vaatteita.

g) Puristumisvaurioiden välttämiseksi. Varmista, että työkappale on lähellä aitaa sahattaessa. Käytä tukeaa sahatessasi pitkiä ja/tai leveitä työkappaleita.

h) Laite ei ole lelu eikä kuulu lasten käsiin.

Ennen käyttöönottoa

Akun lataaminen

⚠ VARO!

Irrota aina pistoke, ennen kuin poistat akun laturista tai asetat sen laturiin.

■ Älä koskaan lataa akkua, jos ympäristön lämpötila on alle 10 °C tai yli 40 °C. Jos litiumioniakku varastoidaan pidemmäksi aikaa, sen varaustila on tarkistettava säännöllisesti. Akun ihanteellinen varaustila on 50–80 %. Akku on varastoitava viileässä ja kuivassa tilassa 0–50 °C:n lämpötilassa.

- ◆ Aseta akku laturiin.
- ◆ Työnnä pistoke pistorasiaan. LED-merkkivalo palaa punaisena.
- ◆ Vihreä merkkivalo osoittaa, että lataus on päättynyt ja akku on valmis käytettäväksi.

Akun kiinnittäminen laitteeseen/irrottaminen laitteesta

Akun asettaminen paikalleen:

Työnnä akkua kahvaan, kunnes se lukittuu.

Akun irrottaminen:

Paina vapautuspainiketta ja irrota akku.

Akun varauksen tarkastaminen

Voit tarkastaa akun varauksen painamalla akkuvarauksen painiketta (ks. myös iso kuva). Akun varaus tai jäljellä oleva kapasiteetti näytetään akkuvarauksen LED-merkkivalolla seuraavasti:

PUNAINEN/ORANSSI/VIHREÄ = akku täynnä
PUNAINEN/ORANSSI = akku puoliksi täynnä
PUNAINEN = heikko lataus – lataa akku.

⚠ VARO!

Poista akku aina ennen kuin teet mitään säätöjä työkaluun.

Sahanterän asennus

⚠ VAROITUS!

Kun vaihdat sahanteriä, varmista, että uusi sahanterä sopii sahan pyörimisnopeuteen.

Poista aina akku sahasta ennen sahanterän vaihtamista.

Käytä suojakäsineitä, kun vaihdat sahanterän.

Käytä vain teräviä ja vahingoittumattomia sahanteriä.

Paina kahvaa alaspäin ja liu'uta alemmaa teränsuojasta ylöspäin. Pidä alaterän suojusta tukevasti kiinni yhdellä kädellä. Varmista, että sahanterän kiristysruuvi on saatavilla.

Työnnä karan lukko sisään estääksesi sahanterän pyörimisen.

Löysää sahanterän kiristysruuvia kuusioavaimella.

Vapauta karan lukko ja irrota sahanterän ja alla olevan laipan kiinnitysruuvi.

Asenna uusi sahanterä ja kiinnitä se laipalla (kupera puoli ulospäin) ja kiristysruuvilla. Varmista, että sahanterän määritetty pyörimisnopeus vastaa sahaan merkittyä pyörimisnopeutta.

Työnnä karan lukko sisään ja kiristä sahanterän kiristysruuvi kuusioavaimella.

Tarkista, että sahanterä on kunnolla kiinni ja että se voi pyöriä vapaasti.

Työkappaleen tuen asennus

Löysää työkappaleen tuen lukitusruuvia ruuvimeisselillä, joka on sovitettu Philips-pään ruuveille.

Työnnä työkappaleen tuki kahteen reikään koneen toisella puolella. Lukitse se lukitusruuvilla.

Asenna sitten toinen työkappaleen tuki samaan sahan toisella puolella.

Asennus sahauspenkkiin

Kun sahaa käytetään, se on ankkuroitava tiukasti työpöytänsä tai sahapenkkiin ruuveilla neljässä kiinnitysreiässä.

Suosittellemme Voltgearin sahapenkkiä katkaisu- ja jiirisahaan (6501200), joka on sovitettu tähän sahaan.

Kiristyspuristimien asennus

Löysää kiristyspuristimen kiristysruuvia ja työnnä kiristyspuristin reikään. Kiristä kiristysruuvi uudelleen.

Liitä pölynkeräyspussi

Liitä pölynkeräyspussi tiukasti pölynpoistoliitäntään.

Tyhjennä pussi säännöllisesti varmistaaksesi toiminnan.

Käyttää

Turvallisuuslaitteet

Alempi teräsuojus

Alemman suojuksen tulee sulkeutua automaattisesti, kun sahaa ei käytetä, eikä sitä saa puristaa tai sitoa auki-asentoon.

Tarkista ennen jokaista käyttöä, että alempi suojuksen sulkeutuu kunnolla eikä mene hitaasti vaurioituneiden osien, liimaisten kerrostumien tai roskien kerääntymisen vuoksi. Näissä tapauksissa tuote on korjattava ja/tai puhdistettava ennen käyttöä.

Alempi teräsuojus avautuu automaattisesti, kun sahan pää lasketaan sahapöytää kohti.

Heti kun sahan pää nostetaan uudelleen, teräsuojuksen tulee automaattisesti palata alkuperäiseen lukitusasentoonsa.

Virtakytkin

Moottori käynnistetään painamalla virtakytkintä ja sammuu, kun kytkin vapautetaan.

Saha ei saa käyttää, ellei moottori pysähdy, kun kytkin vapautetaan.

Pölynkeräyspussi/pölynimurin liitäntä

Saha tulee käyttää yhdessä pölypussin tai siihen liitetyn pölynimurin kanssa. Pölynkeräyspussi tulee tyhjentää, kun se on täynnä 2/3.

Jos käytät pölynimuria, varmista, että sahan ja imurin välinen liitäntä on tiukka ja että letku on tiukasti kiinni koneessa.

Liikkuva vaste

Liikkuva vaste on aina asennettava ja säädettävä oikein sahattaessa. Ne estävät työkappaleiden ja sahanosien sinkoutumisen sahauksen aikana.

Jokaista sahaa varten säädettävä aita on säädettävä oikein seuraavasti:

Löysää säädettävän aidan lukitusruuvia ja työnnä se mahdollisimman lähelle keskustaa ilman, että estät sahanpäättä, sahanterää tai teräsuojaa. Kiristä lukitusruuvi. Tarkista simuloidulla sahausliikkeellä, että sahaus voi tapahtua ilman, että mikään häiritsee.

Sahan pään vapautus/lukitus

Alkuperäisessä laatikossa kuljetettaessa sahanpää lukittuu ala-asentoon.

Vapauttaaksesi sahanpään, paina kahvaa hieman alas ja vedä kuljetustuki ulos ja nosta sahan pää varovasti ylös.

Työkappaleen kiinnitys

Jos mahdollista, kiinnitä työkappale aina kiristyspuristimella, se on turvallisempaa kuin käsin pitäminen.

Jos sahan pää on kallistettu, puristin on asennettava oikealle puolelle, muuten puristin voidaan asentaa mille tahansa puolelle.

Säädä työkappale ja tarkista, että se on lähellä aita. Säädä sitten kiristyspuristinta niin, että se lukitsee työkappaleen ja tarkista, että työkappale on kunnolla kiinni.

Sahauskulman säätö

Sahattaessa sahapöytää voidaan kallistaa ja sahan päätä kallistaa. On mahdollista tehdä sekä jiirisahauksia että viistoleikkauksia samanaikaisesti sekä kallistelemalla pöytää että kallistamalla sahauspäättä.

Sahapöydän kulman säätö

Löysää pöydän kulman lukitusruuvia.

Säädä sahapöytä haluttuun kulmaan pitämällä kiinni kuljetuskahvasta ja kääntämällä sahauspäättä.

Voit lukea asetetun kulman käyttämällä jirau-sasteikkoo ja pöydän kulman näytön nuolta.

Kiristä sitten pöydän kulman lukitusruuvi.

Koneessa on pikaasennot seuraavien kulmien asettamiseksi oikealle tai vasemmalle: 0° - 15° -22,5° - 30° - 45°.

Kun vaaditaan suurta tarkkuutta, tarkista sahanterän ja pysäyttimen välinen kulma kulmakoukulla tai mallilla. Tämä koskee myös pikatilaa.

Leikkausten teko ilman jirikulmia

Säädä pöytää tarvittaessa kappaleessa "Sahapöydän kulman säätö" kuvatulla tavalla.

Käytä mukana toimitettua kuusioavainta lukkomutteriin säädettävän aidan asettamiseksi. Työnnä säädettävää aita sisäänpäin niin pitkälle kuin mahdollista. Kiristä lukkomutteri uudelleen.

Aseta työstettävä työkappale säädettävää aita vasten. Kiinnitä se luvussa "Työkappaleen kiinnitys" kuvatulla tavalla.

Paina turvasalpaa ja paina virtakytkintä ja pidä se painettuna.

Saha käynnistyy. Paina sitten kahvaa alas varovasti laske saha työkappaleen päälle.

Sahaa käyttämällä kohtalaista painetta.

Kun leikkaus on valmis, vapauta virtakytkin. Anna sahan pysähtyä pyörimään ennen kuin siirät sen takaisin alkuun asema.

Viiste-/viisteleikkausten tekeminen

Tarvittaessa säädä sahapöydän kulmaa kohdassa "Sahapöydän kulman säätö" kuvatulla tavalla.

Aseta haluttu viiste 0–45°. Voit tehdä tämän löysäämällä viistekulman lukitusruuvia ja kallistamalla sahaa haluttuun asentoon.

Kiristä lukitusruuvi uudelleen. Voit myös tarkistaa asetetun viistekulman viiste-asteikon ja viistoilmaisimen avulla.

Käytä kuusioavainta säädettävän aidan lukitusruuvien säätämiseksi. Etäisyys sahanterään ei saa ylittää 8 mm.

Tarkista asetus laskemalla saha alas. Tarvittaessa sovita kiristyspuristin aitaan. Kiristä lukkomutteri uudelleen.

Aseta työstettävä työkappale säädettävää aita vasten. Kiinnitä se kappaleessa "Työkappaleen kiinnitys" kuvatulla tavalla.

Paina turvasalpaa ja pidä virtakytkintä painettuna.

Saha käynnistyy. Paina sitten kahvaa varovasti alas, laske saha työkappaleen päälle.

Sahaa käyttämällä kohtalaista paine.

Vapauta virtakytkin, kun sahaus on valmis.

Anna sahan pysähtyä pyörimään ennen kuin siirät sen takaisin alkuun asemaa.

Kun vaaditaan suurta tarkkuutta, tarkista sekä sahanterän ja aidan välinen kulma että sahanterän ja sahapöydän välinen kulma kulmakoukulla tai mallilla.

Huolto ja puhdistus



VAROITUS! LOUKKAANTUMIS-VAARA!

Sammuta laite ennen kaikkia laitteelle suoritettavia töitä ja poista akku.

Pidä työkalut tervinä ja puhtaina, niin työ sujuu sujuvammin ja turvallisemmin.

Laite on aina pidettävä puhtaana, kuivana ja puhtaana öljystä tai rasvasta.

Älä koskaan päästä nesteitä laitteen sisään.

Puhdista sähkötyökalun tuuletusaukot säännöllisesti.

Puhdista kotelo kuivalla liinalla. Älä koskaan käytä bensiiniä, liuottimia tai puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa muovia.

Varastointi ja kuljetus

Huomioi seuraavat asiat laitteen säilytystä varten:

Sammuta laite ja poista akku.

Puhdista laite kuvatulla tavalla.

Säilytä laitetta ja sen lisävarusteita pimeässä, kuivassa, pakkaselta suojatussa ja hyvin ilmastoidussa paikassa.

Pidä laite aina poissa lasten ulottuvilta.

Jos säilytysaika on pidempi, tarkista akun varaustila ja lataa tarvittaessa noin kolmen kuukauden välein. Optimaaliset säilytysolosuhteet ovat viileät ja kuivat.

Käytä säilytykseen alkuperäistä pakkausta laitteen suojaamiseksi ulkoisilta vaikutuksilta.

Kuljetettaessa sahan pää on lukittava ala-asentoon.

Sahaa saa kuljettaa vain kantokahvassa.

Takuu

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

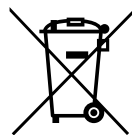
Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta. Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen käyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin.

Takuu koskee vain materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuu ei koske vaurioita tai vikoja, jotka aiheutuvat ulkoisista vaikutuksista, normaalista kulumisesta, virheellisestä käytöstä, virheellisestä puhdistuksesta. Takuu ei koske iskuja, naarmuja tai toimenpiteitä, joita ei ole tehnyt valtuutettu henkilökuntamme. Takuu ei myöskään kata herkkien osien, kuten painikkeiden ja säätimien, vaurioita tai kuluvia osia.

Takuuaika ei päde, jos takuuvaateensyynä on akkukapasiteetin normaali kuluminen.

Takuu ei ole voimassa, jos tuote on vaurioitunut, sitä on käytetty väärin tai huollettu väärin. Tuotteen käyttöohjeissa olevia ohjeita tuotteen oikeasta käytöstä on ehdottomasti noudatettava. Käyttöohjeissa kiellettyjä tai varoittavia käyttöjä ja toimia on vältettävä.

Hävittäminen



Pakkaus koostuu ympäristöystävällisistä materiaaleista. Ne voidaan toimittaa paikalliseen kierrätykseen.

Älä hävitä sähkötyökaluja ja akkuja kotitalousjätteen seassa!

Eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaan käytöstä poistettavat sähkölaitteet on vietävä niille tarkoitettuun erilliseen keräyspisteeseen, josta ne voidaan toimittaa ympäristöystävälliseen kierrätykseen. Poista akku laitteesta ennen laitteen hävittämistä. Vialliset tai loppuun kuluneet akut on kierrätettävä direktiivin 2006/66/EC määräysten mukaan. Vie akku ja/tai laite niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have chosen a high-quality product.

The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified.

Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Contents	Page
Intended use	51
Package contents	51
Technical data.....	51
Features.....	52
Symbols.....	53
General power tool safety warnings	53
Work area safety	53
Electrical safety	53
Personal safety	54
Power tools use and care	54
Battery tools use and care.....	55
Safety guidelines for chargers.....	55
Service	56
Safety instruction for the cutting & mitre saw	57
Residual risk.....	57
Before use	58
Charging the battery pack	58
Inserting/removing the battery	58
Checking the battery charge level	58
Fitting saw blade	58
Fitting the workpiece rest	58
Mounting on saw bench.....	59
Fitting the tensioning clamps.....	59
Connect a dust collecting bag	59
Use.....	59
Safety devices	59
Release / locking of saw head.....	59
Clamping the workpiece	59
Adjusting the saw angle.....	60
Adjusting the angle of the saw table	60
Making cuts without mitre angles.....	60
Carrying out mitre/bevel cuts	60
Maintenance and cleaning.....	61
Storage and transport	61
Warranty.....	61
Disposal	61
EU declaration of conformity.....	63

Intended use

This product is intended for use in cutting, miter and double miter sawing in wood and wood materials. Only one workpiece may be cut at a time. Use the product only in the manner and for the uses described here. All other uses and changes to the product are outside the limits of the prescribed use and involve significant risks.

The manufacturer is not liable for damages that occur due to improper use. The product should not be used professionally. Only intended saw blades may be used.

Package contents

- 1 Cutting- & mitre saw
- 1 Saw blade (wood)
- 1 Tensioning clamp
- 2 Workpiece rests
- 1 dust collection bag
- 1 Hex key
- 1 Operating instructions

Battery and charger are purchased separately

Technical data

Cutting- & mitre saw

Rated voltage: 20V
 Speed: 4500/min
 Saw blade: Ø210 x2 xØ30mm
 Weight with 4Ah battery: 6,8 kg

Maximum sawing capacity, miter sawing / bevel:


0°/0°:120 x 60 mm
 45°/0°: 80 x 60 mm
 0°/45°120 x 30 mm
 45°/45°: 80x30 mm

Recommended battery, Voltgear 6500501


Rated voltage: 20V
 Capacity: 4,0Ah

Recommended charger, Voltgear 6500511

Input

Rated voltage: 230-240V ~50Hz
 Power: 120W
 Fuse: 3,15A 

Output

Rated voltage: 21,5V
 Rated current: 4,5A
 Charging time: 60min (4Ah battery)
 Safety class: II/ 

Noise emission value:

Sound pressure level: $L_{PA} = 91,7$ dB (A)
 Uncertainty sound $K_{PA} = 3$ dB (A)
 Sound power level: $L_{WA} = 104,7$ dB (A)
 Uncertainty sound: $K_{WA} = 3$ dB (A)



Use ear protection!

NOTE

The specified sound values are emission values and do not indicate safe working environment values. Although there is a link between emission and noise levels, the ratio is not reliable as an indicator of whether additional safety measures are necessary or not. Factors that are specific to a workplace can affect the noise level, such as the length of the activity, the characteristics of the workplace, other sound sources, etc., such as the number of machines and other related activities. This information should nevertheless provide a better estimate of possible hazards and risks.

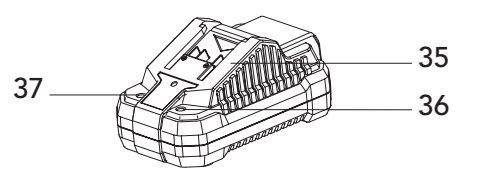
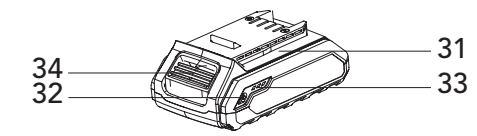
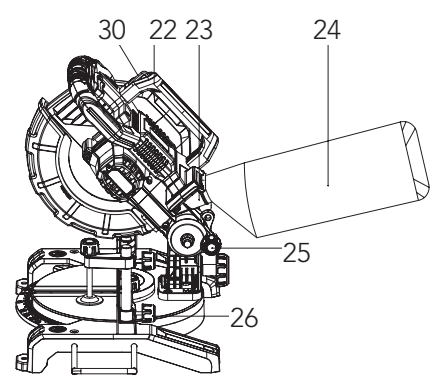
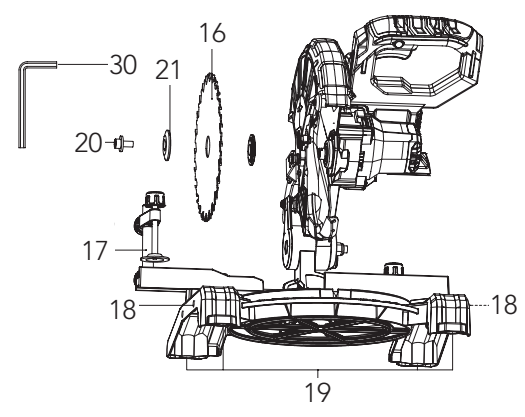
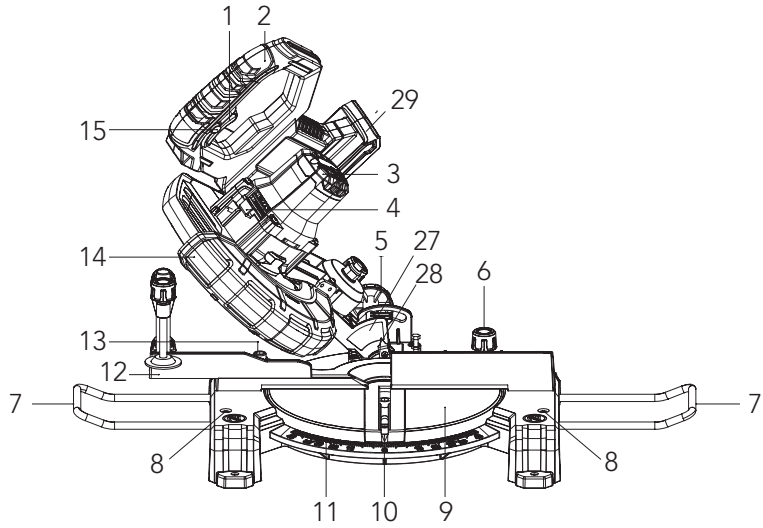
Features

- 1** Power switch
- 2** Handle
- 3** Motor unit
- 4** Spindle lock
- 5** Locking screw for bevel angle (tilt)
- 6** Locking screw for table angle (mitre)
- 7** Workpiece rest
- 8** Locking screw for workpiece rest
- 9** Saw table
- 10** Display arrow for table angle (mitre)
- 11** Mitre scale
- 12** Adjustable fence
- 13** Locking screw for adjustable fence
- 14** Lower blade guard
- 15** Safety catch
- 16** Saw blade
- 17** Tensioning clamp
- 18** Holes for workpiece rest
- 19** Mounting holes for mitre saw
- 20** Clamping screw for saw blade

- 21** Clamping flange for saw blade
- 22** Carrying handle
- 23** Connection for dust extraction
- 24** Dust collection bag
- 25** Transport restraint for saw head
- 26** Clamping screw for tensioning clamp
- 27** Bevel scale (saw head tilt)
- 28** Bevel indicator
- 29** Connection for battery
- 30** Hex key











Battery and charger (purchased separately)

- 31** Battery pack
- 32** Charge level button
- 33** Battery display LED
- 34** Battery pack release button
- 35** Battery charger
- 36** Red charge control LED
- 37** Green charge control LED



Symbols

The product is marked with the following symbols.

-  Read the operating instructions carefully.
-  Use ear protection
-  Use eye protection
-  Use dust protective face mask
-  Use gloves
-  Protect the rechargeable battery from sunlight and heat.
-  Protect the rechargeable battery from fire and flames.
-  Protect the rechargeable battery from water and moisture.
-  The charger is for indoor use only.
-  Protection class II (double insulation)
-  Miniature fuse
-  Electrical products must not be disposed of with the domestic waste.
-  Keep your hands away from the marked area when the saw blade rotates or the motor is running.

General power tool safety warnings

⚠ WARNING!
 Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or batteryoperated (cordless) power tool.

Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating a power tool may result in serious personal injury.

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can

h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tools use and care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits, etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

⚠ WARNING!

Do not use any accessories which have not been recommended by VOLTGEAR. This can lead to electric shock and fire.

Battery tools use and care

a) Charge a rechargeable battery using only the charger recommended by the manufacturer. Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is the danger of fire if other types of rechargeable battery units are used.

b) Only the recommended rechargeable battery units are to be used with an electrical power tool. The use of other rechargeable battery units may lead to the danger of injury or fire.

c) When they are not being used, store rechargeable battery units away from paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged. Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in heat damage or fire.

d) Fluids may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If contact occurs, flush the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes. Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.

e) Do not use damaged or modified batteries. Damaged or modified batteries may behave unexpectedly and cause fires, explosions or pose a risk of injury.

f) Do not expose a battery to fire or excessively high temperatures. Fire or temperatures in excess of 130°C (265°F) can cause an explosion.

g) Follow all instructions regarding charging and never charge the battery or the cordless tool outside of the temperature range

given in the operating instructions.

Incorrect charging or charging outside of the permissible temperature range can destroy the battery and increase the risk of fire.

Safety guidelines for chargers

This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to use the appliance as a plaything. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.



The charger is suitable for indoor use only.

⚠ WARNING!

To avoid potential risks, if the mains cable of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or its customer service department or a similarly qualified person.



**CAUTION!
RISK OF EXPLOSION!**



Never charge non-rechargeable batteries.



Protect the rechargeable battery from heat (for example, from continuous exposure to sunlight), fire, water and moisture. There is a risk of explosion.





Use ear protection, eye protection, dust protective face mask and gloves.

Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) Never try to repair damaged batteries. Battery maintenance should only be carried out by the manufacturer or an approved

Safety instruction for the cutting & mitre saw

Cutting & miter saws are intended for sawing wood or wood fiber products. They can not be used together with cutting discs intended for abrasive cutting of ferrous material such as beams, discs, threaded rods etc. Sanding dust causes moving parts, such as the lower blade guard, to get stuck. Sparks from the cutting disc cause the lower cover, table insert and other plastic parts to burn.

Use clamps to fix the workpiece whenever possible. If the workpiece is fixed by hand, the hand must never be closer than 100 mm from either side of the saw blade. Do not use this saw to cut pieces that are so small that they cannot be fastened properly or held by hand. If your hand is too close to the saw blade, there is an increased risk of personal injury in contact with the saw blade.

The workpiece must be fixed and clamped or pressed against both the stop and the saw table. Never feed the workpiece against the saw blade or saw "freehand". Workpieces that have not been moved or are moving can be thrown away at high speed and cause injury.

Press the saw head against the workpiece. Never pull the saw head through the workpiece. To saw a groove, lift the saw head and pull it over the workpiece without sawing through, start the engine, push down

the saw head and push the saw forward through the workpiece. When pulling saws, it is likely that the saw blade wants to climb over the workpiece and violently throw the saw head at the operator.

Never place your hand over the intended saw line, neither in front of nor behind the saw blade. To hold the workpiece with crossed arms, ie. the workpiece is held with the left hand to the right of the saw blade or vice versa, is very dangerous!

Never extend a hand behind the stop closer than 100 mm from either side of the saw blade to remove saw residues, or for any other reason while the blade is rotating. It can be difficult to determine how close to the hand the rotating saw blade is and you can therefore be seriously injured.

Check the workpiece before sawing it. If the workpiece is bent or skewed, it must be clamped with the curved surface facing the stop. Always check that there is no space between the workpiece, the stop and the saw table along the saw line. Curved or skewed workpieces can rotate or change position, with the risk of it the rotating saw blade is snapped on while the workpiece is being sawn through. There must be no nails or foreign objects in the workpiece.

Do not use the saw until all tools, wood residues, etc. has been removed from the saw table, except for the workpiece. Small debris, loose pieces of wood or other objects that come into contact with the rotating saw blade can be thrown away at high speed.

Saw only one workpiece at a time. Several workpieces that are stacked on top of each other can not be clamped properly and can pinch the saw blade or move when sawing.

Make sure that the cutting & miter saw is mounted or placed on a horizontal and stable surface before use. A firm and flat surface reduces the risk of the cutting & miter saw becoming unstable.

Plan the work. Each time you change the tilt or miter angle, make sure that the adjustable stop is set correctly to support the workpiece and cannot come into contact with the saw blade or blade guard. Without starting the saw and without a workpiece on the saw table, the saw blade is passed through a completely simulated cutting section to check that there is no receiver or that there is a risk of you sawing at the stop.

Provide adequate support in the form of table extensions, roller supports, etc. for workpieces that are wider or longer than the saw table. Workpieces that are longer or wider than the table & cutting saw table can tip over if they do not have sufficient support. If the sawn-off piece or workpiece tilts over, it may cause the lower cover to lift up or the workpiece / sawn-off piece may be thrown away by the rotating saw blade.

Do not use another person instead of a table extension or as extra support. An unstable support for the workpiece can cause the saw blade to pinch or the workpiece to move during sawing and pull you and the assistant in against the saw blade.

The sawn piece must absolutely not stick to or be pressed against the rotating saw blade. When using restrictions in the form of length stops, the cut piece of saw can be wedged against the saw blade and violently thrown away.

Always use a clamp or a properly designed fixture that supports round materials such as round bars or tubes. Round rods have a tendency to rotate when sawing, which causes the saw blade to "chop" and pull the workpiece with your hand towards the saw blade.

Allow the saw blade to reach full rotational speed before coming into contact with the workpiece. This reduces the risk of the workpiece being thrown away.

If a saw piece or saw blade is pinched, switch off the cutting & miter saw. Wait until all moving parts have stopped and unplug the power cord and / or remove the battery pack.

Only then try to loosen the saw piece stuck. If you continue to saw with a piece of saw that is stuck, it may result in loss of control or damage to the cutting & miter saw.

After sawing, release the switch, hold down the saw head and wait until the saw blade has stopped completely before removing the sawn piece. It is dangerous to insert the hand in the vicinity of the freely rotating saw blade.

Hold the handle firmly as the entire workpiece is not sawn through or if you release the switch before the saw head is in the lowest position. The braking function of the saw can cause the saw head to suddenly pull downwards, with the risk of injury.

Residual risk

Even with proper use and handling of this product in accordance with all safety requirements, potential risks of personal injury and damage to the tool remain.

- a) Hearing damage if you work without hearing protection.
- b) Eye injuries if you work without eye protection.
- c) The harmful / toxic dust that is formed during operation poses a health risk to the operator and people in the vicinity. Wear eye protection and a dust mask. Only use the saw in well-ventilated areas.
- d) To avoid cuts. Never place any hand or body part closer than 10 cm from a rotary saw blade.
Never remove saw residues as the saw blade rotates. The machine must be transport-safe when it is lifted or transported.
- e) To avoid electric shock. Never expose the saw to rain or moisture. Do not use the machine in wet areas.
- f) To avoid being pulled into the saw. Make sure that no hair or clothes can get caught in the rotating saw blade. Use hair nets and do not wear loose clothing.

g) To avoid pinch damage. Make sure that the workpiece is close to the fence when sawing. Use support when sawing long and / or wide workpieces.

h) The device is not a toy and does not belong in the hands of children.

Before use

Charging the battery pack

⚠ CAUTION!

Always disconnect the mains plug before removing the battery pack from or inserting it into the charger.

- Never charge the battery pack at an ambient temperature of below 10°C or above 40°C.
If a lithium-ion battery is to be stored for an extended period, the charge level must be checked regularly. The optimum charge level is between 50% and 80%. The storage climate should be cool and dry and the ambient temperature should be between 0°C and 50°C.
- ◆ Insert the battery pack into the charger.
- ◆ Insert the power plug into the socket. The green charge control LED lights up briefly, then the red charge control LED lights up.
- ◆ The green control LED indicates that charging is complete and the battery pack is ready for use.

Inserting/removing the battery

Inserting the battery pack

Slide the battery pack into the handle until it engages.

Removing the battery pack:

Press the release button and remove the battery pack.

Checking the battery charge level

To check the battery status, press the battery charge level button. The status/remaining charge is shown on the battery display LED as follows:

GREEN/RED/ORANGE = maximum charge

RED/ORANGE = medium charge

RED = low charge – charge the battery.

Fitting saw blade

⚠ WARNING!

When changing saw blades, make sure that the new saw blade is suitable for the rotational speed of the saw.

Always remove the battery from the mitre saw before replacing the saw blade.

Wear protective gloves when replacing the saw blade.

Use only sharp and undamaged saw blades.

Press the handle downwards and slide the lower blade guard upward. Hold the lower blade guard firmly with one hand. Make sure the clamping screw for the saw blade is accessible.

Push in the spindle lock to prevent the saw blade from rotating.

Loosen the clamping screw for the saw blade using the hex key.

Release the spindle lock and remove the clamping screw for the saw blade and the underlying flange.

Fit the new saw blade and fasten it with the flange (convex side outwards) and the clamping screw. Make sure that the specified direction of rotation of the saw blade corresponds to the direction of rotation indicated on the saw.

Push in the spindle lock and tighten the clamping screw for the saw blade with the hex key.

Check that the saw blade is secure and can rotate freely.

Fitting the workpiece rest

Loosen the locking screw for the workpiece rest using a screwdriver adapted for screws with Philips head.

Insert a workpiece rest into the two holes on one side of the machine. Lock it using the locking screw.

Then mount the second workpiece rest in the same way on the other side of the saw.

Mounting on saw bench

When used, the saw must be firmly anchored to a work table or saw bench using bolts in the four mounting holes.

We recommend Voltgear's saw bench for cutting & mitring saw (6501200) which is adapted to this saw.

Fitting the tensioning clamps

Loosen the clamping screw for the tensioning clamp and insert the tensioning clamp into the hole. Retighten the clamping screw.

Connect a dust collecting bag

Connect the dust collecting bag securely to the connection for dust extraction.

Empty the bag regularly to ensure function.

Use

Safety devices

The lower blade guard

The lower guard must close automatically when the saw is not in use and must not be clamped or tied in the open position.

Before each use, check that the lower guard closes correctly and does not go sluggishly due to damaged parts, gummy deposits or build up of debris. In these cases, the product must be repaired and /or cleaned before use.

The lower blade guard is automatically opened when the saw head is lowered towards the saw table.

As soon as the saw head is raised again, the blade guard should automatically return to its original locked position.

Power switch

The motor is started by pressing the power switch and switches off when the switch is released.

The saw must not be used unless the motor stops when the switch is released.

Dust collection bag / vacuum cleaner connection

The saw must be used together with the dust collection bag or a connected vacuum cleaner.

The dust collection bag should be emptied when it is full to 2/3.

If a vacuum cleaner is used, make sure that the connection between the saw and the vacuum cleaner is tight and that the hose is firmly attached to the machine.

Fence

The fence must always be mounted and correctly adjusted when sawing. They prevent workpieces and saw pieces from being thrown away when sawing.

For each saw cut, the adjustable fence must be correctly adjusted by:

Loosen the locking screw for the adjustable fence and push it as close to the center as possible without getting in the way of the saw head, saw blade or blade guard. Tighten the locking screw. Check with a simulated sawing motion that sawing can take place without anything getting in the way.

Release / locking of saw head

When transporting in the original box, the saw head is locked in the lowered position.

To release the saw head, press down the handle a little and pull out the transport restraint, then carefully lift up the saw head.

Clamping the workpiece

If possible, always fasten the workpiece with the tensioning clamp, it is safer than holding it by hand.

If the saw head is tilted, the clamp must be mounted on the right side, otherwise the clamp can be mounted on any side.

Adjust the workpiece and check that it is close to the fence. Then adjust the tensioning clamp so that it locks the workpiece and check that the workpiece is firmly clamped.

Adjusting the saw angle

When sawing, the saw table can be angled and the saw head tilted. It is possible to do both mitre cuts and bevel cuts at the same time by both angling the table and tilting the saw head.

Adjusting the angle of the saw table

Loosen the locking screw for the table angle. Adjust the saw table to the desired angle by holding the transport handle and turning the saw head. You can read the set angle by using the mitre scale and the display arrow for table angle. Then tighten the locking screw for the table angle.

The machine has quick positions for setting the following angles to the right or left: 0° - 15° - 22.5° - 30° - 45°.

When high accuracy is required, check the angle between the saw blade and the stop with an angle hook or template. This also applies when quick mode is used.

Making cuts without mitre angles

If necessary, adjust the table as described in the section "Adjusting the angle of the saw table".

Use the supplied hex key for the locking nut to set the adjustable fence. Slide the adjustable fence inwards as far as possible. Retighten the locking nut.

Place the workpiece to be machined up against the adjustable fence. Fasten it as described in the section "Clamping the workpiece".

Push the safety catch and press the power switch and keep it pressed in.

The saw starts up. Then press the handle down carefully lower the saw onto the workpiece.

Saw by applying a moderate pressure.

After completing the cut, release the power switch. Allow the saw to stop turning before moving it back to the start position.

Carrying out mitre/bevel cuts

If necessary, adjust the angle of the saw table as described in the section "Adjusting the angle of the saw table".

Set the desired bevel from 0–45°. To do this, loosen the locking screw for the bevel angle and tilt the saw to the desired position.

Tighten the locking screw again. You can also check the set bevel angle using the bevel scale and the bevel indicator.

Use the hex key to turn the adjustable fence locking screw to adjust the fence. The distance to the saw blade must not exceed 8mm.

Check the setting by lowering the saw. If necessary, adapt the tensioning clamp to the fence. Tighten the locknut again.

Position the workpiece to be machined against the adjustable fence. Attach it as described in the section "Clamping the workpiece".

Press the safety catch and press and hold the power switch.

The saw starts. Then push the handle down gently, lower the saw on the workpiece.

Saw by applying a moderate pressure.

Release the power switch after completing the saw cut. Let the saw stop rotating before moving it back to the start position.

When high accuracy is required, check both the angle between the saw blade and the fence and the angle between the saw blade and the saw table with an angle hook or template.

Maintenance and cleaning



WARNING! RISK OF INJURY!
Always switch the appliance off and remove the battery before carrying out any work on the appliance.

Keep tools sharp and clean.

The appliance must always be kept clean, dry and free from oil or grease.

Never allow liquids to get into the appliance.

Clean the power tool's ventilation openings regularly.

Use a dry cloth to clean the housing. Never use petrol, solvents or cleansers which can damage plastic.

Storage and transportation

For storage of the device, note the following:

Switch off the appliance and remove the battery pack.

Clean the appliance as described.

Store the appliance and its accessories in a dark, dry, frost-free, well-ventilated place.

Always keep the appliance in a place out of the reach of children.

For a longer storage period, check the state of charge of the battery and charge if necessary approximately every three months. Optimal storage conditions are cool and dry.

Use the original packaging for storage to protect the appliance from external influences.

When transporting, the saw head must be locked in the lowered position.

The saw may only be carried in the carrying handle.

Warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt safe. This will be required as proof of purchase.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes.

The warranty only applies to material or manufacturing defects.

The warranty does not apply to damage or defects caused by external influences, normal wear and tear, incorrect use, incorrect cleaning, blows, scratches, or interventions not made by our authorized personnel. The warranty also does not cover damage to fragile parts such as buttons and controls or cover components that constitute consumables.

The warranty period does not apply to normal reduction of battery capacity over time.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

Disposal



The packaging is made from environmentally friendly material which can be disposed of at your local recycling plant.

Do not dispose of power tools or batteries in the normal domestic waste!

European Directive 2012/19/EU requires that worn-out power tools be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

Remove the batteries from the tool before disposal. Defective or worn-out rechargeable batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EC. Take the battery pack and/or tool to a nearby collection facility.



**EU-DECLARATION OF CONFORMITY/ EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE/ EU
SAMSVARSERKLÄRING/EU ÖVERENSSTEMMELSESERKLÄRING/ EU
VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Hafa BRAND GROUP
BOX 525, SE- 301 80 HALMSTAD, SWEDEN
+46 (0)35-15 45 50
www.hafabg.com

Herewith declares that the product/ Härmed försäkras att produkten/ Herved erklærer vi att produktet/
Vi erklærer hermed at produktet/ Ilmoitamme täten, että tuotteen

**MITRE SAW/ KAP- GERSÅG/KAPP-GJÆRSAG/ KAP- GERINGSAV/ KATKAISU- JA JIIRISAHA
VOLTGEAR 6500240**

is in conformity with the following European Directives and harmonised standards/ är i enlighet med
följande EU-direktiv och harmoniserade standarder/ er i samsvar med følgende europeiske direktiver
og harmoniserte standarder/ er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver og harmoniserede
standarder/ noudattaa seuraavia EU-direktiivejä ja harmonoituja standardeja

MD 2006/42/EC, EMC 2014/30/EU, RoHS 2011/65/EU+2015/863

**EN 62841-1:2015, EN 62841-3-9:2015+A11:2017, EN IEC 55014-1:2021,
EN IEC 55014-2:2021**

Linda Uppman
Product manager

Halmstad 2022-04-30

Signatory for HafaBG and authorised to compile the technical file/
Undertecknat för HafaBG samt behörig att sammanställa den tekniska filen/
Signert for HafaBG og autorisert til å sette sammen den tekniske filen/
Signert for HafaBG og bemyndiget til at udarbejde det tekniske kartotek/
Allekirjoittanut Hafa BG puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat.

VOLT/GEAR[®]